



## VERGOEDING GARAGEHOUDERS OPGETROKKEN

### Assurantie-maatschappijen spelen quitte

# Autoverzekering fors omhoog

WILLEMSTAD — De regering heeft goed gevonden dat de verzekeringsmaatschappijen de WA-verzekering op autoschade met 21% verhogen. Dit bevestigde vanmorgen minister Maurits Larmonie van Economische Zaken aan de Amigoe. Gelijk met deze maatregel is de vergoeding van kleine garagehouders verhoogd van 45 naar 60 gulden. Naar minister Larmonie vertelde is het verzoek van de verzekeringsmaatschappijen voor de verhoging al meer dan drie jaar geleden ingediend. De WA-verzekering is voor de meeste maatschappijen op dit moment een verliespost.

Minister Larmonie zei, dat de WA-verzekering op autoschade vanaf 1 augustus is verhoogd met 21%. Dat betekent dat pas bij het vervallen van de huidige premie periode de verhoging mag worden toegepast. De persoonlijke WA is niet verhoogd. De bewindsman zei, dat de WA-verzekering voor de grote maatschappijen een nadelige saldo te zien geeft. Laat staan voor de kleinere bedrijven.

Met die regeringsgoedkeuring kunnen de maatschappijen volgens de minister op deze post break-even spelen. Tegelijk met de verhoging van de WA-verzekering wordt daarbij ook het eigen risico verhoogd van 75 naar 100 gulden.

Ook voor de garagehouders in het bijzonder de kleinere werd

de situatie alsmaar nijpender. De vergoeding van de verzekeringsmaatschappijen aan deze groep is daarom verhoogd van 45 naar 60 gulden. Als enige voorwaarde is hierbij gesteld, dat de kleinere garagehouders in het vervolg voor een goed opgezette administratie moeten zorgen. De minister zei tot slot dat de verhoging los staat van invoering van de verplichte WA. De regering heeft al het besluit genomen dat deze verplichting ingaat per 1 januari 1979.

Voorzitter van de NAVAM, A.J. Leest vertelde de Amigoe nog geen officiële mededeling hierover te hebben ontvangen.

Hij zei dat de verzekeringsmaatschappijen reeds jaren aan het onderhandelen zijn met de regering over een premieverhoging van de autoverzekering maar wist niet wat de officiële beslissing hierover was.

### Staking verlamt

#### vluchten Air Canada

MONTREAL — Air Canada heeft vandaag alle vluchten afgelast naar aanleiding van een staking van 7.500 man grondpersoneel. De maatschappij verzorgt normaal 500 vluchten per dag waarin in totaal circa 45.000 passagiers worden vervoerd.

De president-directeur, Claude Taylor, besloot tot staking van alle diensten, nadat donderdagavond leden van de internationale bond van technici op zes vliegvelden het werk hadden neergelegd. Aan de staking nemen behalve onderhoudsfunctarissen ook mensen deel die voor de bagage moeten zorgen.

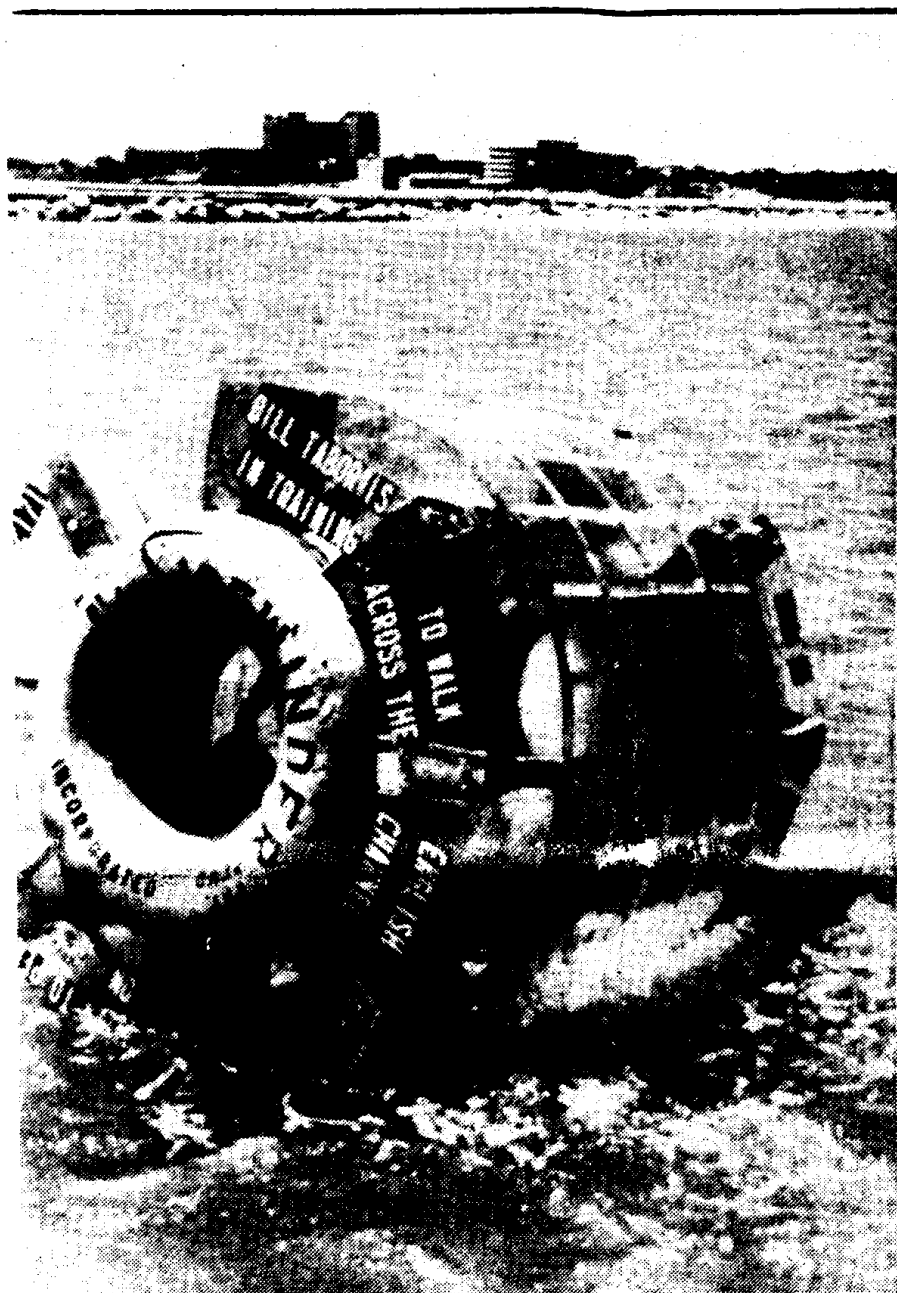
Enige uren vóór het begin van deze staking had de maatschappij een dergelijke actie van de 1.700 piloten afgewend door in te stemmen met een nieuw contract van een jaar. De organisatie van grondpersoneel had tweemaal een voorlopige overeenkomst met de directie afgesloten, maar de leden konden zich in beide gevallen hiermee niet verenigen.

## Betico: machtsvertoon zonder wijsheid ...

WILLEMSTAD — Anderhalf uur lang (de toegestane maximum spreektijd op vergaderingen) werden gisteravond door Betico Croes van de MEP voornamelijk oude koeien uit de sloot gehaald. Hij begon met erop te wijzen dat anderhalf uur te kort was omdat dit de eerste gelegenheid was waarop over het regeringsprogramma, al was het via de begroting, gepraat kon worden. Desalniettemin besteedde hij een groot deel van dat anderhalf uur aan zaken die weinig of niets met de begroting te maken hadden. Zo kwamen alle formatiegrievens weer boven; hoe de regeringspartijen ondanks hun mooie namen en leuzen de rechten van de mens hadden ver-

trapt door de MEP uit te sluiten. De PPA kreeg ervan aangevoeld dat de minister-president die volgens Betico weinig had van een staatsman van kaliber. "Veel machtsvertoon, maar weinig wijsheid", aldus Betico.

Uitvoerig ging Croes verder in op het feit dat hij vandaag de gevangenis in zou moeten. In de kern van de zaak: zuiver en alleen omdat hij Betico was! Toch zag hij ook hierin een lichtpuntje: Hij zou nu een kans krijgen om de gevangenen te motiveren voor de MEP-strijd. Hij sloot dit chapter af met de wijze overpeinzing: Esaki ta kastigoe di mundu...e ta pasadero, pero kastigoe di Dios ta duradero!



CORPUS CHRISTI (Texas) — Bill Tabor uit Austin (Texas) demonstreert zijn uitvinding, de Sidewinder, een uit plastic en metalen onderdelen vervaardigd vaartuig dat werkt als een windmolen. Tabor traint hier in de Corpus Christi-baai om te trachten in zijn cylindervormige uitvinding al lopend op het water over zes maanden het Kanaal over te steken.

## DORP ONTRUIMD; OMGEVING AFGESLOTEN

### Dodelijke stof kost leven onderhoudsman

# Gifgaslek uit Titaan-raket

### Luchtverkeer

#### weer ontregeld

PARIJS — Vanmorgen zijn de Franse luchtverkeersleiders een nieuwe stiptheidsactie begonnen, die elf dagen zal duren en valt in een van de drukste periodes van het Europese toeristenseizoenverkeer.

WICHITA — Een wolk dodelijk gas is donderdag ontsnapt uit een silo voor intercontinentale raketten nabij de Amerikaanse stad Wichita in Kansas, een man werd gedood en drie raakten gewond en een nabijgelegen dorp moest worden geëvacueerd. Een woordvoerder van de Amerikaanse luchtmacht op de raketbasis, 50km ten zuidoosten van Wichita, zei dat één van de vier aanwezige onderhoudslieden getroffen werd door een wolk van het dodelijke gas en enkele uren later in een ziekenhuis overleed. Het gas, stikstof-tetroxide dat wordt gebruikt als brandstof voor de Amerikaanse Titaan II raketten, lekte uren later nog steeds uit de silo.

Een functionaris van de luchtmacht in Omaha (Nebraska) zei dat het gas zich oplost binnen drie km van het complex en dat niemand buiten dat gebied in gevaar kan

komen. Alle 150 inwoners van het dorp Rock, ten zuiden van het complex, werden geëvacueerd. Het gebied is voor iedereen hermetisch afgesloten, behalve voor raketdeskundigen.

De woordvoerder van de luchtmacht zei dat het gas naar buiten kwam toen de onderhoudslieden juist klaar waren met het inpompen van het stikstof-tetroxide in de Titaan II raket, de grootste intercontinentale ballistische raket in het Amerikaanse arsenaal. Toen ze de slang terughaalden bleef een automatische afsluitklep open staan. De Titaan-raketten dragen normaliter de grootste kernkoppen van de Amerikaanse intercontinentale raketten. De woordvoerder weigerde te zeggen of op de raket een kernkop bevestigd was. Eerder had een woordvoerder van de luchtmacht in Washington verklaard dat de raket niet geladen was. Functionarissen in het ziekenhuis van Wichita omschreven de toestand van twee van de gewonden als redelijk en van de derde als goed.

### IRA-werk in

#### West-Duitsland

KARLSRUHE —

Een Westduitse openbare aanklager in Karlsruhe is van mening dat uit het soort bom dat gebruikt is bij de aanvallen van vorige week op acht bases van het Britse Rijnleger, zeer duidelijk blijkt dat dit het werk is van het Ierse republikeinse leger. Aanwijzingen dat er Westduitse extremisten aan de aanslagen hebben deelgenomen, zijn er naar zijn oordeel niet. Er is veel schade aangericht, maar slachtoffers vielen er niet.

### Naamswijziging

#### aanbevolen

WILLEMSTAD — "De Partido Patriotico Arubano (PPA) zou er beter aan doen haar naam te veranderen in Prostituta Politico Arubano", stelde gisteravond Betico Croes tijdens de begrotingsvergadering voor. De grondlegger van deze partij zou zich in zijn graf omdraaien, indien hij wist tot welke praktijken de PPA was overgegaan. "De belangen van zowel het Arubaanse als het Curaçaose volk waren onder de voet gelopen bij het voorstellen van de eigenbelangen van de PPA-mensen", aldus Betico. Een partij die vroeger een onmiskenbaar prestige had, was nu vervallen tot een soort prostitutiehouding van meegaan met wie dan ook!

### Treinongeluk

BOEDAPEST — Vanochtend is bij een treinongeluk bij Fuzesgyarmat in het oosten van Hongarije een niet nader aangegeven „aantal” mensen om het leven gekomen, zo heeft het Hongaarse persbureau MTI gemeld.

Een trein kwam op een spoorwegovergang in botsing met een bus met vakantiegangers.

### Vluchten uitgevoerd met KLM

## Goedkope Neckermann reizen naar Antillen

WILLEMSTAD — De reisorganisatie in Nederland Neckermann zal vanaf 13 oktober aanzienlijk goedkope reizen organiseren vanuit Nederland naar de Nederlandse Antillen. De vluchten worden

uitgevoerd met de KLM naar Curaçao en Aruba.

Met het Holiday Inn op Curaçao en Talk of the Town op Aruba zijn overeenkomsten aangegaan voor het verblijf van de toeristen. Voor Aruba komt een reis van twee weken inclusief de hotelkosten neer op 1290 Ned. gulden terwijl een tweewekelijks verblijf op Curaçao 1.430 Ned. gulden kost. Daarnaast zijn er attractieve prijzen bedongen van het Aruba Concord Hotel en het Curaçao Plaza hotel.

### GOEDKOOP

De Neckermann reizen zijn aanzienlijk goedkoper dan de normale vliegtarieven vanuit Nederland naar de Antillen. In het laagseizoen bedraagt een retourtje 1456 Ned. gulden zonder hotelkosten.

De prijzen van de door de ICT georganiseerde reizen tussen Dusseldorf en Curaçao, uitgevoerd met de Duitse luchtvaartmaatschappij LTU schommelen volgens een toeristenfolder minimaal rond de duizend gulden (Ned.). De LTU-reizen worden per 18 december uitgevoerd. Volgens een uitgegeven persverklaring van het kabinet van de gevolmachtigde minister afdeling voorlichting, zijn de prijzen in het hoogseizoen tussen Nederland en de Antillen beduidend hoger dan in het laagseizoen. In het hoogseizoen betaalt men gemiddeld 50 procent meer dan in het laagseizoen.

De Neckermann-reizen worden in Nederland verkocht in de 40 kantoren van de reisorganisatie, bij 350 spaarbanks en 36 reisbureaus van Vroom en Deesman. Vanaf gisteren werden 350.000 vierkleuren catalogi verspreid in Nederland waarin de goedkope reizen worden aangeboden.

### ALTERNATIEF

Volgens de persverklaring was Neckermann erop uit om alternatieven te vinden voor reizen naar de Canarische eilanden waar vele overboekingen werden gemaakt. De voorwaarden die hierbij gesteld werden hadden vooral betrekking op het klimaat, het prijsniveau en de vliegtijd. Volgens Neckermann worden aan al deze voorwaarden voldaan door de reizen met de KLM naar Aruba en Curaçao.

### Piet van Zeil:

#### Rijkswetten

#### gelijktijdig

#### indienen

DEN HAAG — Het CDA-kamerlid Piet van Zeil heeft er zich aan gestoten dat het goedkeuringsontwerp voor het zeegrenzenverdrag tussen de Antillen en Venezuela niet gelijktijdig bij de de Antilliaanse staten en de Nederlandse Tweede Kamer is ingediend.

Het zeegrenzenverdrag - een stukje buitenlandse politiek - heeft volgens het Statuut de goedkeuring van zowel het Nederlandse als het Antilliaanse parlement nodig. Begin augustus is dit ontwerp al bij de Tweede Kamer ingediend, maar woensdagavond is het pas vanuit Den Haag naar Willemstad gestuurd.

Dit vindt Van Zeil fout. De gelijkwaardigheid van de partners in het Koninkrijk vereist volgens hem dat ontwerpen van Rijkswet tegelijkertijd bij de griffie van de staten van de Antillen en de Tweede Kamer worden indediend.

Vanmorgen heeft het CDA-kamerlid er in schriftelijke vragen aan minister van der Stee (Antilliaanse Zaken) op aangedrongen maatregelen te treffen om herhaling van dit soort gevallen te voorkomen.

## Vandaag



EDDY OLEANA  
... aroomwens ...

- \* Goedkope Neckermann-reizen naar Antillen p.1.
- \* Actie bij Hotel Bonaire p.2.
- \* E. Oleana: Grill/bar op Marie Pompoen p.3.
- \* Steun Nederland ten behoeve van Shell en Lago p.3.
- \* Uitgaven ziektefonds gepensioneerden verdubbeld p.4.
- \* H. Owel reageert op negatieve pers p.5.
- \* Jongste actie in Nicaragua geslaagd p.7.
- \* Toussaint L'Ouverture van slaaf tot gouverneur p.11.



Fedebon wenst eigenaar ook bij cao-overleg

## Actie bij Hotel Bonaire

### AGENDA CURAÇAO

**NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE** v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

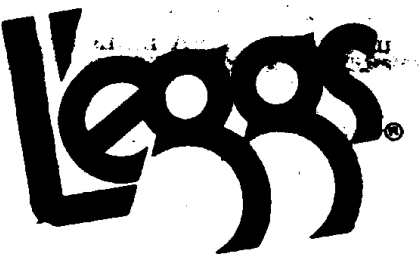
**WEEKEINDEDIENST** eilandsgeneeskundigen van 26 augustus 1978 van 08.00 uur - 28 augustus 1978 om 06.00 uur. Stads- en 2de distrikt oost: dokter D.A.Nassy, Gezondheidscentrum Janwé, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380. Stads- en 2de distrikt west: dokter H.S.Durgam, spreekkamer Mahuma, tel.: 83048; spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur.

In het derde distrikt: dokter H.P.Schermers, Rondweg 19, tel.: 82859.

**WIT GELE KRUIS** (wijkverpleging). Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Bak neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 84598; na 17.00 uur heeft zuster Magdalena, tel.: 38537 of 673573 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

**WEEKEINDEDIENST** tandarts: zaterdag en zondag van 11.00-12.00 uur: tandarts Montanari, Breedestraat (O) (voor verdere inlichtingen na spreekuur polikliniek St. Elisabeth hospitaal).

**VERLOF BEGRAFENIS** Zaterdag de heer F.H.Colinet, Andres Belloweg 23. Zon.: mej. R.M.E.Penso, Palastraat 7.



Our L'eggs fit your legs

Distr.: Trans-Caribbean Inc.

**BOTICA BANDABAO** geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

**BOTICA'S** (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: 1968, tel.: 79098 of 79667.

**BIOSCOPIEN** ROXY: 19.00-21.00 Black Emanuelle; 24.00 Blond en bloot.

**WEST-END:** 20.00 Bridge too far; 24.00 Butterfly. **CINELANDIA:** 19.15-21.15 Blind rage; 24.00 Secret rivals II. **DRIVE-IN:** 19.15-21.15 Rosebud; 24.00 Sexplore. **CINE-RIO:** 20.00 Airport 77.

**CINE-TRUCK:** Hedenavond geen voorstelling en morgenavond te BC Janwé.

**DIVERSEN** **SPORT** **CUR. DAMBOND:** 20.00 prijsuitreiking-Amsteltoernooi-Club JPE. **TENNIS:** banen CSC.

**ZATERDAG DIVERSEN** **TENTOONSTELLING** Gallery EG (Koninkstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

**CUR. POSTZEGELVERENIGING:** 15.00-18.00 postzegel- en muntenmarkt-Jugendhuis De Tamarijn.

**CHRISTOFFELPARK:** geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

**TOERISTENSCHIP:** 07.30-17.30 Nordic Prince-vert. Selma.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK** Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Van Walbeekplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

**KRALENDIJK** — Om hun eis kracht bij te zetten hield het personeel van Hotel Bonaire woensdag om half vijf een protestactie die tot half tien 's avonds duurde. De hotelwerknemers die aangesloten zijn bij de Fedebon-sectie Horeca hebben een walk-out gehouden om hun misnoegen te uiten over het wegbliven van de eigenaars van het Hotel Bonaire, de Bonantil, bij de onderhandelingen over een nieuwe cao met de vakbond. De hotelwerknemers zouden het werk pas hervatten als ze zekerheid krijgen van de minister of van de lands-bemiddelaar dat ook de Bonantil nv aan tafel gaat zitten met de Fedebon.

De actie duurde echter niet lang daar de Fedebon reeds om half acht 's avonds een telegram van minister Spencer ontving, waarin hij de vakbond informeerde met alle betrokken partijen te willen vergaderen. Het telegram luidt letterlijk:

**Manager van Hotel Bonaire: Off. opening tennisbaan komt nog**

**KRALENDIJK** — Van de heer Henk Priem, manager van Hotel Bonaire, ontving de Amigoe het volgende persbericht. Naar aanleiding van een bericht t.a.v. de opening van onze tennisbaan, dat naar U werd gestuurd vanuit New York wil ik het volgende mededelen. Wellicht in zijn enthousiasme om de Amerikaanse toeristenmarkt te laten weten dat Hotel Bonaire tennisbanen heeft, heeft de vertegenwoordiger van ons toeristenbureau in New York genoemd bericht samengesteld. Helaas is er een vergissing in het spel. De banen bij Hotel Bonaire worden dat van het land opgeleverd door Antillen n.v., zodat er van een officiële opening nog geen sprake kon zijn. Ook berust het niet op waarheid, dat ondergetekende een wedstrijd heeft gespeeld tegen de heer Charles Cox van A.L.M.

Het ligt in de bedoeling om korte termijn onze tennisbanen in gebruik te nemen. Omdat men zeer blij is met deze banen zal er een officiële opening zijn waarbij allen die bij de aanleg van de banen, de voorbereiding enz. betrokken waren aanwezig zullen zijn. Daar het altijd ons streven is U naar waarheid te informeren, betreuren wij het ten zeerste, dat U vanuit New York onjuist bent geïnformeerd. Wij zijn er echter van overtuigd dat dat bericht slechts met de beste bedoelingen is samengesteld. Tot zover de heer Henk Priem

**TELECURAÇAO:** 17.00 Felix the cat; 17.10 call it macaroni; 17.40 man from Atlantis; 18.29 telestem; 18.39 bulletin tele-8; 18.61 deporte tele-8; 19.02 eilandgebied Curaçao; 19.34 aktualiteit tele-8 (gesprek met mgr. Ellis over Conclaf); 19.58 notisiero tele-8; 20.40 lo imperdonable; 21.14 Starsky & Hutch; 22.05 tempoe pa Dico; 22.17 show di Job; 23.17 Boney; 24.00 notisiero tele-8.

## BONAIRE AGENDA

**CORRESPONDENTE:** Yolanda Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220 **BEZORGING:** Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222 **POLITIE:** 8000 **TAXICENTRALE:** 8845 **HOSPITAAL:** 8900 **WEEKEINDEDIENST** eilandsgeneeskundige van 25/8 1978 om 18.00 uur t/m 28/8 1978 om 07.30 uur; dokter Cervantes

**ZATERDAG DIVERSEN** **LANDFILL** te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

**BON. MUSEUM** (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

Vergadering met alle betrokken partijen, derhalve inclusief vertegenwoordigers Raad van Commissarissen in verband met begrotings behandeling in de loop van volgende week. stop. Datum, tijdstip en localiteit volgt, minister HL Spencer. Na een vergadering met de leden is besloten weer aan het werk te gaan. De manager van hotel Bonaire de heer Henk Priem werd door de vakbond hiervan op de hoogte gebracht. Ondertussen hebben de actievoerders van het hotel een rondschrijven uitgegeven dat aan de toeristen is geadresseerd waarin ze de situatie uitleggen en zeggen voor hun rechten op te komen. Ze bieden hun excuses aan voor eventueel ongemak dat de toerist hierbij ondervindt.

Zoals de Amigoe reeds eerder berichtte zijn de cao-onderhandelingen, die vanaf 10 augustus gaande zijn, vastgelopen op verschillende punten waar onder andere de interpretatie van het gemiddelds loon. Hierover zou de rechter een uitspraak doen. De Fedebon heeft een advocaat in de arm genomen en de Fedebon is zich verder voor aan het bereiden om voor het gerecht te verschijnen. In totaal waren er 24 punten in de oude cao. Tien hiervan zijn veranderingen met betrekking tot Aqua Venture die nu niet meer onder Hotel Bonaire ressorteert. Over de andere 14 punten is nog geen overeenstemming bereikt.

Volgens de Fedebon zou Bonantil de heer Meinhardt gevraagd hebben om alles in het werk te stellen de cao zo licht mogelijk te maken en bepaalde verhogingen te drukken. Hierdoor zouden de werknemers op verschillende punten benadeeld worden, aldus de Fedebon. Vandaar dat Fedebon met de eigenaar aan tafel wil zitten en niet alleen met de heer Meinhardt, alhoewel deze laatste gezegd heeft van Bonantil het mandaat gekregen te hebben voor de Bonantil op te treden. Bonantil NV heeft ondanks de uitnodiging van de landsbemiddelaar, tijdens de onderhandelingen verstek laten gaan.

## Geen viering van 10-jarig bestaan AVVC

**WILLEMSTAD** — De vakbondcentrale AVVC herdscht gisteren het feit dat de centrale tien jaar geleden is opgericht. Het tienjarig bestaan zal echter niet gevierd worden.

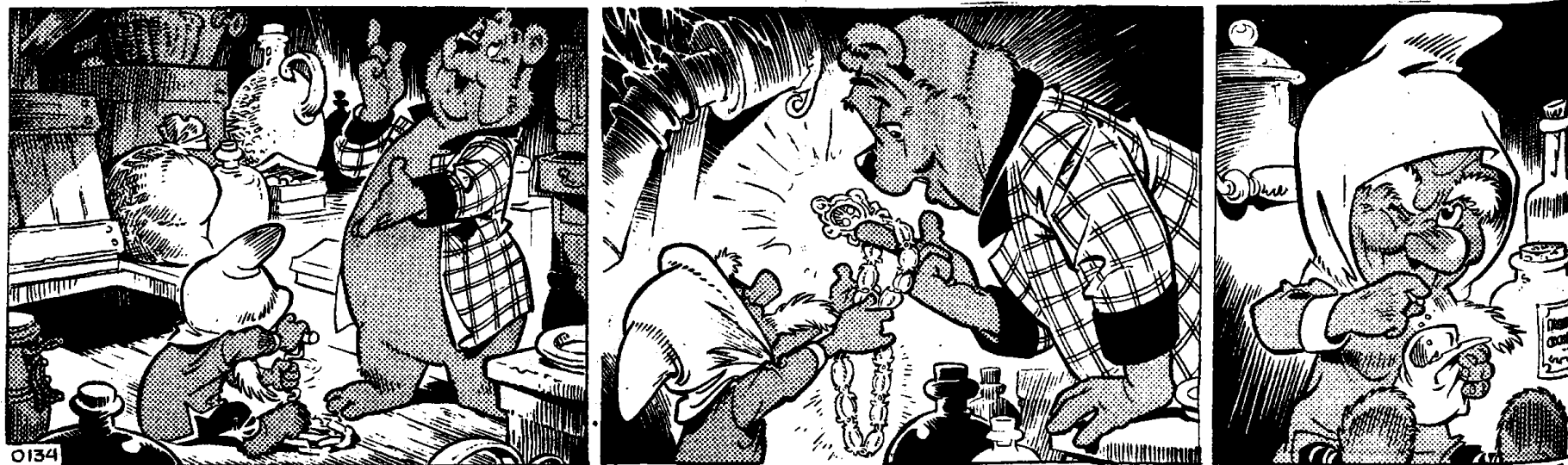
AVVC-voorzitter, R.Rosario, vertelde de Amigoe dat de aangesloten bonden samen besloten hebben dat er in feite niets te vieren valt. "Gezien de arbeidssituatie op Curaçao", aldus de heer Rosario, "zijn wij niet in een feeststemming". Hij haalde voorbeelden aan van moeilijkheden waarin de aangesloten bonden zich bevinden en zei dat gebleken is dat de moeilijkheden groter worden naarmate de bond groeit. "De PWFC heeft moeilijkheden met Shell, de CFW moet problemen oplossen door het dreigend ontslag in de metaalsektor, de Cadmu zit met NCM/Anco en de ABVO moet nu vechten voor de pensioenregeling voor ambtenaren", aldus de heer Rosario. Hij vertelde dat de centrale geen zelfstandig leven leidt maar gevormd wordt door de aangesloten bonden. Daarom hebben de bonden besloten het 10-jarig bestaan niet te vieren. Intern zullen de bonden maandag wel de oprichtingsdag van de centrale herdenken, met een korte bijeenkomst van de aangesloten bonden en afgevaardigden.

### Aanhoudingen

#### ivm motordiefstal

**WILLEMSTAD** — De politie heeft de twintigjarige H.W. en de twee jaar jongere A.H. aangehouden in verband met het feit, dat zij werden aangehouden in de omgeving van een motorfiets welke zondag van een erf aan de Shipweg was gestolen. De jongelui vertelden de politie, dat zij de motorfiets in de mondi van Jongbloed hadden aangehouden. Op hun beurt werden zij echter in de omgeving van Dominguito aangehouden bij de motorfiets.

# Heer Bommel en de uitvalsels



0134 Kwetal hamerde, vijlde en boorde geruime tijd aan de roestige ketting en sprengelde er tenslotte enige druppels op. „Het is héél moeilijk om hoogstaand te zijn”, sprak heer Ollie, die geheel in zijn onderwerp verdiept was. „Eenvoudige lieden hebben geen gevoel voor zo iemand; dat weet ik uit ervaring. Maar wanneer men zo'n mooie, gouden versiering om de hals heeft.” Een keeten voor hoog zijn is stuipig, onderbrak de dwerg. „Maar dat hier houdt veel hoog”. Hij stond op en hief zijn werkstuk op. Het fonkelde in de schemerige ruimte, en het oude hangslot was veranderd in een kunstig bewerkte hanger, waarin vreemde stenen schitterden. „Wat

prachtig”, fluisterde heer Bommel, onder de indruk. „Allemaal goud en juwelen. Hoe kan dat? „Noop”, legde Kwetal uit. „Maar iemand moet er niet te lang mee hogen. Er zit natuurlijk wieling in”. „Natuurlijk”, prevelde heer Ollie, terwijl hij de wieling, ja, ja, Het is schitterend, hoor!” „Het is noppig om voor

Bommel te voegen”, zei het ventje. „Maar ik moet nootmarg hebben. Gevinde pimpernoot, zoals dit”. Hij trok een zakje uit zijn kiel en haalde er enkele korrels uit. „Bommel kan beter een slikje meenemen”, voegde hij er aan toe. „Anders zakt het uit zijn denkraam. Dat is zo groot, hé?”



**Joe Richardson: Werken aan vertegenwoordiging**

### Staten en Saba

**WILLEMSTAD** — Statenlid Joe Richardson heeft laten weten, dat de vertegenwoordiging van Sint Eustatius en Saba in de staten voor oktober dit jaar geregeld moet zijn. Hij heeft Saba herald de verzekering gegeven, dat hij deze kwestie bij de begrotingsbehandeling in de staten aan de orde zal stellen. Gezien de manier waarop de bevolking van beide eilanden verleden jaar zich hiervoor heeft uitgesproken en de belofte van de regering in zijn programma daaromtrent moet dit te regelen zijn. Hij zou onder meer met de MEP over deze zaak spreken, zo beloofde hij.

### Saba: in juli

#### 1317 toeristen

**WILLEMSTAD** — Saba werd verleden maand bezocht door 1317 mensen. Van hen kwamen er 443 per boot aan en 874 met het vliegtuig. Het aantal binnenkomende passagiers is over de eerste zeven maanden van dit jaar opgelopen tot 9.079. Tot heden toe is januari de drukste maand geweest met 1530 bezoekers, op de tweede plaats gevolgd door maart met 1403 bezoekers; in februari kwamen er 1321 mensen aan, in april 1241, in mei 1099 en in juni 1188 passagiers. Zo bericht het blad Saba herald.

## Bevestiging gereformeerde predikant

**WILLEMSTAD** — In de Gereformeerde kerk te Mundu Nobo zal zondag 27 augustus bevestigd worden dominee G.H. Renting. Hij was voorheen predikant te Vollenhove en Kraggenburg in Nederland. Met de intrede van ds. Renting is een einde gekomen aan de periode van de gecombineerde functie van gemeentepredikant en koopvaardijpredikant welke vervuld werd door ds. G. Kerssies. Ds. Kerssies zal zich thans geheel aan wijden aan het koopvaardijwerk op Curaçao. Ds. Renting is gehuwd en heeft 2 jonge kinderen. Zijn toekomstig adres is Groot Davelaarweg 18. Belangstellenden worden uitgenodigd de dienst bij te wonen. Aanvang daarvan is half tien.

Uw effecten bij MCB in deskundige handen! Degelijk telefonisch contact met New York, Europe & Canada. Neemt U gerust contact op met: Agd van der Pol — Tel. 38653 Ricardo Halabi — Tel. 12511

Maduro R. Curiel's Bank N.V.

### Abel Arrindell:

#### Maatregelen

#### tegen illegale

#### salesmem nemen

**WILLEMSTAD** — De Antillen zijn er voor de Antillianen. Dit merkte het statenlid voor de DP, Abel Arrindell gisteren op tijdens de algemene beschouwing van de begroting 1978. Het statenlid bracht naar voren dat het veelvuldig voorkomt dat vertegenwoordigers van buitenlandse ondernemingen (zogenoemde salesmen) de Antillen binnenkomen zonder dat er voorwaarden worden gesteld aan eventuele werkzaamheden die zij hier verrichten. De vertegenwoordigers bieden fantasievolle offertes, krijgen hierop drachten en na levering, krijgen zij een check of creditbrief toegestuurd”, aldus het Statenlid. De heer Arrindell zei niets te hebben tegen bedrijven die zich officieel inschrijven bij de Kamer van Koophandel of een ander instituut waardoor ook zij belasting moeten betalen. „De bedoelde vertegenwoordigers echter romen de markt af en betalen hier geen belasting terwijl steeds meer valuta het land uitgaan”, zo vertelde de heer Arrindell. Hij zei dat die bedrijven die wel winstbelasting, AOV, pensioen, sociale bijdragen en cao-nivellering moeten betalen, van deze praktijken de dupe worden waarbij volgens het statenlid het gevaar van bedrijfsafluiting niet is uitgesloten. Hij bracht naar voren dat Antillianen die dit zouden doen in een ander land, op de eerstvolgende vlucht naar de Antillen zouden worden gezet. Het statenlid deed een beroep op de regering om maatregelen te nemen hiertegen ter bescherming van de lokale bedrijven.

### Dief aangehouden

**WILLEMSTAD** — De recherche heeft de 21-jarige R.L. aangehouden in verband met de onlangs gepleegde inbraak in de vrije zone, waarbij een groot aantal elektronische apparaten werd gestolen. Op aanwijzing van L. werd een deel der buit gevonden in een woning te Montagne Rey. Hij is ingesloten.

## Ledenvergadering over beleid Cadmu-bestuur

**WILLEMSTAD** — De ledenvergadering van de Cadmu werd zaterdag 26 augustus een algemene ledenvergadering belegd waarbij het beleid van het bestuur besproken zal worden.

In een communicatie zegt het bondsbestuur dat kleine groepen op het CDM-terrein onjuiste informatie verstrekken aan de leden en hierbij insinueren dat het bestuur de leden niet naar behoren vertegenwoordigt. „Wij staan nu op het punt van de cao-onderhandelingen voor de Dokwerknemers, de overdracht van het NCM/Anco personeel naar de NAC en de

laatste hand wordt nu gelegd aan de onderhandelingen met Carneco/AAB”, aldus de bekendmaking. Daarom vindt het bestuur het nu van belang te vernemen van de leden of de meerderheid het eens is met het beleid van het bestuur.

### DEELNEMERS

#### INCE-CURSUS

**WILLEMSTAD** — In het auditorium van de Kamer van Koophandel zijn woensdagavond de getuigschriften uitgereikt aan degenen die hebben deelgenomen aan de cursus van het Instituto nacional de cooperacion educativa (INCE) van Venezuela, welke cursus bedoeld was voor verkopend personeel. Ir Hugo Guerra, die directeur generaal van deze regio is, feliciteerde de deelnemers. De cursus werd enige tijd geleden officieel geopend door ged. Frank Rozendal. Er bestond veel belangstelling voor van de kant van de handel. Cursus leider was de heer Noel Brett. Hij mocht van de cursisten talrijke geschenken in ontvangst nemen. De KVK was ook vol lof, zowel voor de organisatoren als voor de deelnemers. Consul-generaal Dr. Vicente Forte Magaldi wees er in zijn toespraak op dat de president van Venezuela het niet bij woorden heeft gelaten toen hij de Antillen bezocht. Aan de INCE namen deel: A. Hersilia, D. Gravenhorst, S. Felida, L. Maduro, E. Vicario, J. Arrindell, M. van Aanholt, M. Alders, M. Capello, S. Maria, E. Saluna, I. Jansen, D. Hailand, E. Tjoen Tak Seu, V. Martina, U. van Kimmenade, H. Eleonora, S. Florentina, M. Francisca, G. Janzen, E. Veeris, M. Perez, D. Pauletta, R. Barrientos, S. Hoek, D. Leito, I. Damburck, R. Flores, J. Pinedo, R. Stamper, E. Martijn, S. Suzanna, T. Salcedo, S. Cannister, R. Adamus, I. Koko, V. Suares, T. Elisabeth, T. Pasqual, F. Rimón, M. Juliao, J. Gregorius, M. Steward, H. Meul, L. Lampe, E. Mariano, S. Zimmerman.

In het communicatie wordt verder opgemerkt dat de vergaderingen op de afdelingen van de Dokmaatschappij niet bezocht werden zoals verwacht was. „Bij diverse gelegenheden hebben wij erop gewezen dat de bond bestaat uit alle leden en niet alleen uit het bestuur. Het bestuur moet de wensen en de belangen behartigen van de leden”, aldus het bondsbestuur. In de afgelopen 14 maanden kregen wij kritiek te horen van niet geïdentificeerde bronnen”, waarbij niet te achterhalen is of het hier een kleine groep betreft of dat dit de mening is van de meerderheid van de leden”. Het bestuur roept de leden daarom op de algemene ledenvergadering van zaterdag bij te wonen waarbij de leden over de toekomst van de Cadmu moeten beslissen. De vergadering vangt aan om vijf uur en wordt gehouden in het AVVC-gebouw.

### Broertje Janga

#### bezorgd over

#### ontvangerskantoor

**KRALENDIJK** — Eilands-raadslid Broertje Janga heeft in een brief aan het BC van Bonaire uitleg gevraagd omtrent de situatie op het Ontvangerskantoor. De heer Janga zegt met grote verslagenheid vanuit een plaatselijk blad gelezen te hebben over bepaalde minder prettige situaties op het Ontvangerskantoor en dat dergelijke situaties van grote negatieve invloed kunnen zijn op de ontwikkeling van het eiland. Vooral met het oog op de komende onafhankelijkheid van ons volk waar wij eigen mensen nodig hebben, aldus het eilands-raadslid Janga. Verder zegt de heer Janga bezorgd te zijn want indien het artikel in de krant op waarheid berust, dan heeft dit grote invloed op degenen die in het buitenland afstuderen. Dit kan tot gevolg hebben dat deze personen niet terugkeren naar hun geboorteland. In verband hiermee verzoekt de heer Broertje Janga het BC uitleg te geven in deze zaak, vooral omtrent het geval van Albert Trinidad. Tot zover Broertje Janga in een brief aan het BC van Bonaire.



# MIN. VAN DER STEE ANTWOORDT VOORZICHTIG

Premier Rozendal vraagt steun van Nederlandse zijde

# Steun Nederland ten behoeve Lago en Shell

DEN HAAG — De Nederlandse regering wil ten behoeve van de Antilliaanse olieraffinaderijen Shell en Lago stappen ondernemen in Washington. Maar dan moet er wel een officieel verzoek van de Antilliaanse regering aan Den Haag gedaan worden om in te springen. Dat hebben minister Chris van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) en minister Alfons van der Stee (Antilliaanse Zaken) vanmorgen aan de Tweede Kamer meegedeeld.

„De Nederlandse regering is desgevraagd uiteraard gaarne bereid activiteiten van de regering van de Nederlandse Antillen die gericht zijn op het bereiken van een bevredigende verkooppositie op de markt in de Verenigde Staten voor de olieraffinaderijen op Aruba en Curaçao, te ondersteunen”. Zo antwoorden de bewindslieden op vragen van het CDA-Kamerlid Piet van Zeil.

OP DE BRES — Naar aanleiding van het bezoek van premier Rozendal aan de Verenigde Staten dat tot doel had de Amerikaanse autoriteiten te bewegen zich soepeler op te stellen tegenover olie-invoer uit de Antillen, had Van Zeil er bij de Nederlandse regering op aangedrongen voor de Antillen in Washington op de bres te springen.

Minister Van der Stee, die de Kamervragen namens zijn collega van Buitenlandse Zaken beantwoordt, doet erg voorzichtig. Hij wijst er op dat deze kwestie tot nu toe voornamelijk in rechtstreeks overleg tussen de Antilliaanse regering en de VS-autoriteiten behandeld is. „Wij willen ons niet het verwijt van neo-kolonialisme op de hals halen”, zo werd in Den Haag gezegd.

## Somber geluid over landsfinancien

WILLEMSTAD — Noch Don Martina, noch Ronnie Kleinmoedig toonden zich gisteravond tijdens de begrotingsbehandeling bepaald optimistisch over de financiële positie van het Land. Zo had Martina gehoord dat het Land inmiddels een schuld van 100 miljoen gulden had lopen bij de Centrale Bank. Hij wou weten hoe lang het zo door kon blijven gaan voordat er een rood licht zou branden.

De deviezenvoorraad was gedaald met 40 miljoen in de afgelopen periode van 1978. Kleinmoedig met hetzelfde tijdsbestek vorig jaar, wist Kleinmoedig te melden. Hij wees er verder ondermeer op dat de betalingsbalans achteruit was gegaan. De desbetreffende ministers zullen straks in hun antwoord op de eerste ronde tal van vragen over hun financieel beleid moeten beantwoorden.

## Marktbescherming vraagt ook om kwaliteitscontrole

WILLEMSTAD — Ook over marktbescherming en monopoliesposities werd gisteravond door de statenleden Betico Croes en Don Martina het een en ander gezegd. Betico Croes vond dat het eiland dat de bescherming van een of ander product had afgekondigd niet mocht eisen dat alle andere eilanden vanzelfsprekend deze monopoliepositie zouden erkennen.

Hij ging ervan uit dat de mogelijkheid voor ieder eiland moest worden opengelaten om voor zichzelf in deze te beslissen. Don Martina wees erop dat de introductie van marktbescherming parallel zou moeten gaan met de mogelijkheid om het beschermde product op kwaliteit te controleren. Dat laatste gebeurde momenteel niet naar behoren met alle consequenties van dien, aldus Martina, die dit onderwerp afslot met de opmerking: „you can make me buy it, but you cannot make me like it!”

Na uitlatingen van minister Leo Chance van Justitie gaat — naar verluidt in Haagse politieke kringen — de Nederlandse regering met des te meer behoedzaamheid te werk. De Antilliaanse minister betichtte Van Zeil na diens pleidooi om voor de Antillen op de bres te springen van kolonialisme. De Antillen konden volgens hem zelf hun boontjes wel doppen. Daarom houdt de Nederlandse regering zich voorlopig op de vlakte en komt niet eerder in actie voordat de Antilliaanse regering er officieel om vraagt. „Wij willen ons niet het verwijt van neo-kolonialisme op de hals halen”, zo werd in Den Haag gezegd.

Daar komt bij dat men in Den Haag niet de indruk wil wekken alsof de Antillen zelf niet in staat zijn voor hun belangen op te komen. Vanuit Nederland is er juist keer op keer in Willemstad op aangedrongen in het buitenland — zeker in de eigen regio — meer zelfstandig op te treden. Het zou, aldus Haagse kringen, een doorkruising van die lijn zijn als de Nederlandse regering nu de Antillen niet hun gang laat gaan bij de pogingen om een ruimere toelating van olieproducten tot de Verenigde Staten te bewerkstelligen.

Minister Van der Stee erkent dat de Amerikaanse maatregelen voor de bescherming van de eigen olieraffinaderijen nadelig zijn voor de Antillen. Dit zal volgens de bewindsman ongetwijfeld van invloed zijn geweest op de financiële positie van Lago en Shell. Maar, zo voegt hij er aan toe, in hoeverre sprake is van enorme verliezen gedurende enige jaren kan ik niet beoordelen, omdat mij onvoldoende gegevens ter beschikking staan.

Premier S.G.M. (Boy) Rozendal deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, dat hij vóór zijn vertrek naar Washington een telegram heeft gezonden naar minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken. Een copie van dit telegram is gezonden naar de gevolmachtigde minister van de Antillen, terwijl minister Van der Klaauw is gevraagd ook minister Van der Stee van de inhoud van het telegram op de hoogte te stellen. In het telegram wordt alvast medewerking gevraagd van Nederlandse zijde wanneer

tezjertijd van de Antillen uit voorstellen worden gedaan aan de Amerikaanse regering ter verlichting van de olieproblematiek. Gevraagd wordt van Nederland de voorstellen bij de Amerikaanse autoriteiten via de geëigende kanalen te doen ondersteunen. Ten tweede heeft de Antilliaanse minister-president een copie gestuurd aan de Nederlandse collega van een brief gericht aan de Amerikaanse minister James Schlesinger, waarin uitleg wordt gegeven over de olieproblematiek.

## Aanslagen voor gehuwde vrouwen

# Regering heeft drie alternatieven in studie

WILLEMSTAD — De regering heeft momenteel drie alternatieven in studie voor een heffing op de inkomsten van gehuwde werkende vrouwen. Minister Max Croes van Financien vertelde de Amigoe meer over de gevolgen van elk van deze alternatieven voor de begroting. Hij zei er bij dat er nog later alternatieven ter discussie kunnen komen in een later stadium.

De eerste mogelijkheid is dat de inkomsten van de diverse groepen, die de minister eind verleden jaar en begin dit jaar hebben verzocht om een wijziging in het huidige systeem, namelijk een zelfstandige aanslag volgens het gehuwden-tarief. Dat betekent eenzelfde aanslag als een gehuwde man wordt opgelegd. Berekend op de gegevens voor dit jaar zou dat de schatkist in totaal 11,9 miljoen gulden kosten. Voor Curaçao is dat een achteruitgang in inkomsten van 8,3 miljoen voor Aruba 2,7 miljoen, voor Bonaire 800.000 gulden en voor de Bovenwinden 125.000 gulden.

### SCHATKIST

Een andere mogelijkheid is de gehuwde werkende vrouw belasting te laten betalen volgens het systeem van de tarieven die nu gelden voor ongehuwden. Alweer berekend op de gegevens die voorradig zijn voor dit jaar betekent dat een veer van 11,3 miljoen gulden die de schatkist daarmee laat. Voor Curaçao heeft dit een vermindering van 7,9 miljoen aan inkomsten tot gevolg, voor Aruba 2,6 miljoen, voor Bonaire 700.000 gulden en voor de

In Washington zelf heeft de Nederlandse zaakgastgast, mr. Tiedemans, bij afwezigheid toen van de Nederlandse ambassadeur, in de diverse gesprekken met premier Rozendal te kennen gegeven dat hij vanuit Den Haag had vernomen, mee te helpen een followup te geven aan de gevoerde besprekingen. Premier Rozendal zei het vreemd te vinden als het klopt dat vanmorgen is beweerd dat verwacht wordt op een officieel verzoek van Antilliaanse zijde voor Nederlandse steun.

Bovenwinden 120.000 gulden. Als derde alternatief is in studie een soort belastingvrij som die een echtpaar krijgt waarover geen belasting wordt geheven. Dit kan worden afgetrokken van het totaal bedrag waarover belasting betaald moet worden. Uitgerend is dat dit de schatkist 2,4 miljoen gulden gaat kosten bij bepaling van deze som op 2400 gulden. Is dit bedrag 3600 gulden, dan is de derving 5,6 miljoen gulden, bij vaststelling van 4000 gulden als belastingvrij som is de inkomstenvermindering 7,1 miljoen en bij 6000 gulden is dat 9,4 miljoen gulden.

Minister Croes van Financien legde uit dat dit de budgettaire gevolgen zijn van de huidige voor handen zijnde alternatieven. Om deze berekeningen te laten maken, nadat daar vragen over waren gesteld in de staten, is aan overwerk alleen al veertig duizend gulden betaald. De bewindsman vond het goed dit eens duidelijk te maken om aan te geven dat het antwoorden op vragen van de staten tijd en dus geld kost.

### KOSTWINNER

Desgevraagd wilde de minister niet nader uitweiden over andere dan budgettaire consequenties van deze maatregelen die in studie zijn. Hij zei daarover ook niets in de vergadering van de staten te hebben gezegd omdat hem dit daar niet is gevraagd.

In de statenvergadering zal minister Croes bij de behandeling van de wet op inflatiecorrectie dat hij bij een beslissing over een nieuwe wijze van belastingheffing voor huwde werkende vrouwen ook rekening moet houden met mannen die kostwinner zijn. Als voorbeeld gaf hij een echtpaar, waarvan man en vrouw ieder tienduizend gulden verdient en dat is 20.000 gulden per jaar. Daarnaast is er een man die enige kostwinner is met evenveel kinderen te onderhouden als het genoemde



WILLEMSTAD — In het St. Elisabeth Hospitaal werd deze dagen het dienstjubiläum van zes personeelsleden herdacht. Tijdens een bijeenkomst in de bestuurskamer werden zij door de directie ontvangen en toegevoerd door hun directe hoofden van dienst en de directie. Voor ieder van hen was er de gebruikelijke enveloppe met inhoud, terwijl de jubilarissen bloemen kregen aangeboden. Hierna was er voor het personeel gelegenheid om de jubilarissen in het auditorium te feliciteren. Op de foto vlnr mevrouw Amalia Mathilda (laborante 12 1/2 jr), mevrouw Delta Martis (administratieve kracht bij het laboratorium 12 1/2 jr), Francisco Marcelina (schoonmaker 25 jaar), mevrouw Benedicta Tromp (dienstmeisje 12 1/2 jr), mevrouw Irene Candelaria (ziekenverzorger 12 1/2 jr), en Soeur Virginia Plaatje (ziekenverzorger 12 1/2 jr).

## In kwestie luchtverkeersleiders

# BC praat niet meer over tweede pakket

WILLEMSTAD — Het BC heeft te kennen gegeven aan de commissie van luchtverkeersleiders van het eilandgebied niet te praten op dit moment over het twee weken geleden ingediende pakket van wensen. De commissie kreeg te horen dat dit pakket de gebruikelijke wegen moet bewandelen voordat hij weer discussie-punt wordt tussen BC en de commissie.

Immiddels heeft het BC een besluit genomen over het reeds eind vorig jaar ingediende pakket. Dit besluit is nu doorgezonden naar het GO (Gemeenschappelijk Overleg). Hierover is niet nog eens tevoren overleg gepleegd met de luchtverkeersleiders. Van de kant van de werknemers werd verklaard dat het BC te kennen heeft gegeven dat er voorlopig geen vergaderingen meer zijn. Het BC zou de bereidheid hebben getoond over technische aangelegenheden eventueel te beraadslagen voor het Land bij de besprekingen toe te staan.

De luchtverkeersleiders van het Land verwachten dat de centrale regering nu een zelfde houding zullen gaan aannemen. Zij beschouwen het als een soort langzaam-aan-actie van de overheden, het geen zij ten eerste afkeuren. In december vorig jaar hebben ze de regering laten weten wat volgens hen een terecht salaris voor hen is. Die opgaven schommelden van 1800 tot 6000 gulden. Daar is toen bij gezegd dat als dat financieel gezien niet kan binnen de overheid, dan moeten er stappen ondernomen worden voor een apart bedrijf. Hetzelfde als waarover de commissie van deskundigen over repte in haar rapport. Bij het

## TV-interview over conclaaf

WILLEMSTAD — In het actualiteitenprogramma van TeleCuraçao wordt vanavond (vrijdag) om half acht een interview uitgezonden over het vandaag in Rome begonnen conclaaf, waarop een nieuwe paus wordt gekozen. Dit vraaggesprek wordt gehouden met de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis.

## Betico verwijt min.

### Chance willekeur

WILLEMSTAD — Zeer fel viel Betico Croes gisteravond uit tegen PPA-minister Leo Chance. Een waterval van mislukte situaties stortte zich af over het mistroostig gebogen hoofd van de minister: die etiketten van machtswallst tot dictatoriaal en wrede kreeg opgeplakt.

Ook zou de minister, volgens Betico, volkomen volgens willekeur handelen bij het uitoefenen van zijn ambt als minister van Justitie. Als het weerloze burgers betrof, was de minister keihard, tot op het wrede af, maar als het eigen familie of collega-ministers betrof, werd hun coute hoe coute de hand boven het hoofd gehouden. Volgens Betico had de minister zich ook herhaaldelijk aan volmachts-fraude schuldig gemaakt.

## Frente-lid heeft twijfels over vrijheid meningsuiting

WILLEMSTAD — Don Martina van de Frente ziet het niet zo zitten met de vrije meningsuiting op de Nederlandse Antillen. Zo bleek gisteravond tijdens de statenvergadering. Om zijn twijfels te belichten haalde hij enige voorbeelden aan, waaronder het feit dat de premier in het verleden het publiek heeft aangespoord niet af te gaan op wat perzonen zeggen of schrijven maar alleen zijn woorden (van de premier) in acht te nemen. Ook herinnerde Martina zich dat Rozendal de journalisten recentelijk met „kortzichtig” had aangeduid. Tenslotte wees hij er ook nog op dat het nog steeds zo was dat de radiostations officieel toestemming van het plaatselijk hoofd van politie moesten hebben om bepaalde programma's uit te zenden.

WILLEMSTAD — Het statenlid A. Arrindell vroeg gisteren tijdens de begrotingsbehandeling in hoeverre het niet mogelijk is om een wet in te voeren ter bescherming van waardevolle antiques van de Antillen. Hij vond dat er een verbod moet komen om deze antiques naar het buitenland uit te voeren. In het Caribisch gebied, Zuid Amerika en Europa bestaat een dergelijke wetgeving al waarbij strenge sancties worden uitgesproken bij overtrekking. Het statenlid bracht naar voren dat deze typische antiques drastisch zijn verminderd op de Antillen omdat ze jarenlang het land worden uitgevoerd.

## Voorstel O. Buttner:

# Landsbursalen naar Antillen op overheidskosten

WILLEMSTAD — Statenlid O. Buttner (DP) stelde tijdens de algemene beschouwing van de begroting 1978 voor, om landsbursalen in de gelegenheid te stellen om eenmaal hun familie op te zoeken in de Antillen.

Hij vergeleek hierbij de regeling bij de Shell, waar de kinderen van de werknemers die in het buitenland studeren tenminste eenmaal per jaar hun ouders kunnen bezoeken op kosten van de Shell. Hij gaf de regering in overweging om aan bursalen die in het buitenland een studie van vier jaar of langer volgen tenminste eenmaal in die periode de

Antillen te laten bezoeken op overheidskosten.

„De EEG”, zo bracht hij naar voren, „verleent om de twee jaar een retourreis aan haar bursalen terwijl Nederland bereid is eenmaal gedurende de studie de reis naar de Antillen van rijksbursalen voor haar rekening te nemen, mits de Antilliaanse regering dit voor haar eigen bursalen doet”.

### RENDEMENT

Het statenlid vertelde dat er een zekere twijfel bestaat over het rendement van het huidige beursstelsel. Niet alleen zijn er bursalen die te lang over hun studie lopen naar volgens het statenlid zijn er ook bursalen die niet terugkeren naar de Antillen.

Tussen de jaren 1960 en 1970 zijn er ongeveer 92 meisjesstudenten uitgezonden in die tien jaar zijn er slechts drie afgestudeerd waarvan een in Nederland is gebleven”, aldus de heer Buttner. Hij wilde van de regering specifieke cijfers over het aantal bursalen en afgestudeerden in de periode van 1970 en 1978.

Hij deelde verder mee dat hem tijdens het recente bezoek van de Nederlandse parlementariërs is gebleken dat Nederland niet onwettelijk staat tegenover een volledige overname van alle Antilliaanse beurskosten zelfs de financiering van onze bursalen in de eigen regio zou Nederland bereid zijn voor eigen rekening te nemen onder bepaalde voorwaarden”, aldus het statenlid. Hij wilde weten of de minister van onderwijs hiervan op de hoogte is en of het een en ander zodanig geregeld zou kunnen worden dat de vrijgekomen gelden voor een ander doel worden gebruikt.

## Don Martina huiverig voor geschenken

WILLEMSTAD — Het is nu de beurt aan Venezuela om de Antillen te helpen met geschenken. Zoals de drie water-tanks die onlangs aan minister-president Rozendal zijn beloofd bij zijn bezoek aan dat land. Don Martina (Frente) verklaarde echter nogal huiverig te staan tegenover dergelijke geschenken.

De geschiedenis heeft het ons laten zien, we zijn het van Nederland gewend: Je krijgt nooit zomaar dingen, al mag het soms op het eerste gezicht even zo lijken. Aan dit soort cadeaus zijn altijd consequenties en voorwaarden verbonden, aldus de Frente-man die van de premier wilde weten wat in bovengenoemd geval de voorwaarden waren. Hij wees er nog op dat het veel beter was te proberen zachte leningen te krijgen, dan zogenaamde

Ontvangen beeldige bloemen bloesjes en truitjes

Boutique CHIC

Santa Rosaweg 40



**Fonds ziektekosten**

**overheidsgepensioneerden:**

# UITGAVEN MEER DAN VERDUBBELD

WILLEMSTAD — Een rassistische stijging van de uitgaven en ook van de uitgaven zijn kenmerkend geweest voor het Fonds ziektekosten overheidsgepensioneerden, voor wat betreft het jaar 1977. Deze toename heeft ook de werkzaamheden verduurd bij de goederen.

In 1976 bedroeg het aantal aanvragen nog 765, verleden jaar nam dit toe tot niet minder dan 1824 wat de uitgaven betreft zie de sprong er als volgt uit: van 414.150 gulden naar 1.012.828 gulden. In het jaarverslag wordt niet nader ingegaan op de eventuele oorzaken van deze opmerkelijke toename. Wel wordt melding gemaakt van een onmiddellijk gevolg ervan: een door de in Nederland gevestigde Bond van gepensioneerden der Nederlandse Antillen ingediend verzoek tot toetreding van de buiten de Nederlandse Antillen gevestigde gepensioneerden tot het fonds is voorlopig aangehouden in afwachting van de verdere ontwikkeling der ziekte-uitgaven in de nabije toekomst. Alvast wordt meegedeeld, dat de geconstateerde stijgingen zich tot heden toe in 1978 nog gestadig hebben voortgezet.

In het jaarverslag wordt gememoreerd hoe de wet Regeling tegemoetkoming ziektekosten overheidsgepensioneerden in het verslagjaar tweemaal is gewijzigd. De diensttijd om bij het verlaten van de dienst met uitgesteld pensioen te kunnen opteren voor deze wet werd verlaagd van twintig tot vijftien jaar; op de opzegstermijn voor het vrijwillige deelgenootschap werd van drie maanden op zes maanden gebracht; verder werd de geldingsduur van de bestaande voorziening uitgebreid tot de gewezen werknemer die vóór 1 januari 1976 de dienst had verlaten met uitgesteld pensioen met een diensttijd van minimaal vijftien jaar en die op genoemde datum al in het dienst

was van een pensioenist, een en ander met ingang van 1 juli 1977.

De heer J.U. Maduro werd op voordracht van de minister van Financien herbenoemd als commissaris; de heer M.L. Kleisen werd opgevolgd door de heer L.A. Jimenez, overeenkomstig de voordracht van het bestuur van de verbond ANAAB van Aruba. Voorzitter van de raad van commissarissen was de heer N.E. Calmes van de Politiebond NABE, en commissarissen, buiten de genoemde heren waren nog namens het eilandgebied Curacao F.G. Elenburg, namens het eilandgebied Aruba H. Tromp en namens de ABVO J.R.B. Rosario en A.A.M. Jessurun. Directeur is drs F.C. Pietersz.

In het verslag wordt nog opgemerkt, dat de cijfers door de accountant zijn gecontroleerd en correct bevonden. Door het uitblijven van de gevraagde gegevens van verschillende afdrachtplichtingen kon de accountant zich geen oordeel vormen over de juistheid van de afgedragen bedragen. Aldus de directeur. Deze meende dat men echter niet langer meer kon wachten met de afsluiting en de publicatie van de jaarrekening omdat dit nodeloze vertraging zou veroorzaken.

**For your  
Floral  
Arrangements**

**Mylanou**  
Madrostraat 10,  
Phone 1500 - 3091

**"BERNIES"**  
Aruba's first and only  
second hand book store

**Dakota Shopping  
Paradise**  
8.00 p.m. — 6.30 a.m.

**Strada**  
ALTJD HET EERSTE MET  
DE LAATSTE MODE

**Symposium in VS**

**Toerisme en  
volgend  
decennium**

WILLEMSTAD — Volgend jaar maart wordt een internationaal symposium gehouden over het Toerisme in het volgende decennium. Dit gebeurt in de George Washington university. Als sponsors treden de volgende organisaties op: United States travel service, US department of agriculture and forest service, de OAS (org. van Am. staten) en de George Washington university. Doel is de toepassing van het onderzoek van de informatiesystemen te omschrijven met betrekking tot de planning en de ontwikkeling, de leiding en het propageren van het toerisme. Bij de organisatie van het symposium gaat men er van uit, dat de essentiële functies van het toerisme zijn: planning en ontwikkeling, het management en de marketing ervan. Dit heeft zijn invloed en heeft te maken met het natuurlijke milieu, maar ook met het sociale, culturele en politieke milieu en met wat er aan gebouwen aanwezig is, aan reisinrichtingen en het technologisch en economisch milieu. Al deze onderwerpen komen dan ook aan de orde. Met het oog op het symposium is een circulaire opgesteld, waarop schematisch een inzicht wordt gegeven van de opzet ervan. Verdere informatie over een en ander is verkrijgbaar bij dr Donald Hawkins, International symposium Tourism and the next decade, George Washington university, Tourism development and Travel administration program, 817 Twenty-third street N.W., Washington D.C. 20062, USA.

LONDEN — De Sovjet-Unie zal 36 iconen uit de 19e en 20e eeuw te koop aanbieden aan het Londense veilinghuis Christie. De veiling zal op 17 oktober gehouden worden. Het zal de eerste verkoop van Sovjet-kunstschaten in Londen sedert 1967 zijn. Toen werd een porseleinen service dat gebruikt werd bij de kroning van de tsaar voor 67.700 pond sterling verkocht.

**CONVERSATIE-  
CURSUSSEN  
ARUBA**  
Cursussen Engels, Spaans  
en Papiaments  
voor beginners en  
gevorderden.  
Aanvang: september a.s.  
Julianaschool.  
E.I. IRAUSQUIN  
Telefoon 8058

**LEER UW KIND  
GEZOND SPELEN!**  
Koop een stevige kinderfiets.  
Verrijgbaar in diverse  
modellen bij:  
  
**Casa de Juguetes**  
Windstraat 7

**Banketbakkerij  
Piet Harsveld**  
heeft plaats voor  
**een hulp in de  
bakkerij**  
en  
**een meisje in de  
winkel**

Zonder goede  
referenties onnodig  
te solliciteren.  
Prettige werkring en  
goed betaling wordt  
geboden.

Persoonlijk aanmelden  
tijdens winkeluren.  
Hospitaalstraat  
(t.o. Amigoe)

Wij hebben plaats voor  
**een seveerster**  
(16 tot 20 jaar)

werkring en goede  
salariering.  
Persoonlijk aanmelden:

**TEAROOM  
DE DISSEL**

Hospitaalstraat  
(t.o. Amigoe)

**VERLOVINGSKAARTEN?  
HUWELIJKSAANKONDIGING?  
GEBORTE KAARTEN?  
PRIVE BRIEFPAPIER?  
HANDELSDRUKWERK?**

Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar

**INTERPRINT**

Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)  
Telefoon 3288

Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het  
graag ziet.

**Zondag 27 augustus**

**Jayceeday is  
Familyday**

"Be with your loved ones"

**1968 25 augustus 1978**  
Awe, 10 años pasá, a  
fallece

**Señor EDDY MULLER**

Cu nos ta recorda cu  
hopi gratitud.  
Cu e sosega na paz.



**BEEFEATER**

**Agent: N. HABIBE Jr.**

**HOUSES FOR SALE**

CALL REAL ESTATE AGENTS

ISLAND TRADING TELEPHONE 1029

- Pos Chiquito 100,000 Fls  
House with 4 bedrooms, on the water,  
Telephone in house.
- Kunuku House 4,000 s.q. meters property  
90,000 Fls, 8,000 s.q. meters lease land.  
Telephone in house, pavia near Piedra Plat
- Main Street properties — San Nicolas  
commercial stores, and bar 250,000 Fls.  
Good rents.

**ARUBAN DAILY  
ENTERTAINMENT**

**aruba  
caribbean  
Hotel & Casino**  
JACQUES KAYAL  
Klomp Klub  
8:30 p.m. Showtime  
"Le Petit Bistro"  
French Gourmet Restaurant  
Seafood Specialties

**Americana Aruba  
Hotel & Casino**  
"Super room saver"  
Antillian resident rate of  
NAf. 33.— standard double  
to NAf. 60.— Delux double  
Suites NAf. 120.—  
Book through ALM  
or direct.

**Aruba-Sheraton  
Hotel & Casino**  
CYNTHIA WHITE  
Showtime: 8:00 p.m.  
11:00 p.m.  
and midnight with  
the incredible  
ARGENTINE EXPRESS

**Alfredo's**  
Ristorante Italiano  
for BREAKFAST, BRUNCH,  
LUNCH and DINNER  
at the Basi Ruti Beach Hotel

**COMING SOON I  
BIG SURPRISES**

**Tamarijn  
beach hotel**  
Sunset Happy Hour  
5:30 — 6:30 P.M. daily  
KUNUKU-TERRACE KITCHEN  
DINING 7:00 — 10:30 P.M. daily  
KUNUKU-BAR: LIVE MUSIC  
9:30 — 1:00 A.M. daily

**GRAND  
OLD PARR  
DE LUXE  
SCOTCH WHISKY**  
AVAILABLE AT  
HARMS BROS  
DELICATESSEN  
and GIFTSHOP  
L.G. SMITH BOULEVARD 17  
Tel.: 3600

**Holiday Inn  
International  
Beach Resort**  
HENRIETTE BLAKE  
till August 28  
PALM BEACH ROOM  
Showtime 8:00 p.m. &  
10:00 p.m. dancing with  
JORGE VALLE ORCHESTRA  
EL TORO LOUNGE  
dancing until 2:00 a.m.  
Music by CARMELO HEYER  
AND LAS ESTRELLAS

Aruba's newest and most  
sophisticated discotheque at  
TALK OF THE TOWN  
**CONTEMPO  
DISCO**  
the latest in disco sounds and  
atmosphere.  
Open from 11 p.m. till 3 a.m.  
nightly.  
Jackets required Friday and  
Saturdays.  
Don't miss it.

**SOON OPEN**  
Aruba's  
finest  
Restaurant

**PAPIAMENTO**



**STEAK HOUSE**

**CATTLE BARON**

**DE VEER**

August 25 thru 30  
at 8.30 p.m.

**"THE NOVEMBER  
PLAN"**

Wayne Rogers  
Elaine Joyce

ENGLISH — SPANISH  
SUBTITLES

SUSPENSE — DRAMA

ENTRANCE: FLs. 5.00  
ADMISSION: 18 YRS

**DRIVE-IN**

August 25 & 26 at 8.30  
& 12.00 p.m.  
August 27 at 9.00 p.m.



Fred Williamson  
Bo Svenson

WAR — MOVIE

IN ENGLISH

ENTRANCE: FLs. 3.00  
ADMISSION: 18 YRS

*The best way to go...*



That's what American means to you. And thanks to American Airlines' own ultra modern terminal at Kennedy Airport it also means clearing customs and immigration in no time at all. In addition, our experienced personnel will assist you with quick connections to more than 100 cities in the U.S.A., Canada and Europe... or to your waiting friends, relatives or taxi. So the next time you fly, fly American! Call your Travel Agent for reservations, he's a dedicated professional. Or, call American. Aruba 2700, Curaçao 81081 or 81082.

Our 707 and 747 American Gourmet Meals are catered  
by the famous Talk of the Town restaurant.

**American Airlines**

Friendly and dependable service is one of the things we do best.

**LAGO OIL & TRANSPORT  
COMPANY LIMITED**

Offers

**Career Employment Opportunity**

For

**A Netherlands Antilles**

**LABORATORY CHEMIST**

The candidate should have an H.T.S. of Bachelor of Science or higher degree in Chemistry. Responsibilities will include: planning and directing analyses of hydrocarbons and other materials; development of new test methods for laboratory use; responsibility for boiler feed water analyses; special analytical chemistry investigations. Prior experience desirable but not a requirement. Attractive compensation and benefits offered. Apply in person or send resume to:

**EMPLOYEE RELATIONS DEPARTMENT  
PERSONNEL SECTION**



# AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwina Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555  
ALARMCENTRALE: 4255.

Komt U tussen de middag niet thuis gaan eten.  
Loop dan even  
**DE DISSEL**  
binnen, waar U een goed verzorgde zakenlunch krijgt.  
Iedere donderdag:  
**ERWTENSOEP**

**ORANJESTAD**  
De Vee: 20.30 The november (18jr); 24.00 Verleider (18jr); Rialto: 20.00 The (18jr); 22.30 Prono professor (18jr)  
**BALASHI**  
Drive-In: 20.00 en 24.00 The (18jr); 22.30 Prono professor (18jr)  
**SAN NICOLAAS**  
Principal: 20.30 Special delivery (18jr); 24.00 Abar (18jr)

**WIT GELE KRUIS**  
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta, en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906.

**BOTICA's**  
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5906.

**WACHTREGELING DOKTOREN**  
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord  
Sprekuren: zat. en zon. 09.30-10.30/17.30-18.30 uur dokter J.C. Fredericks, Stadionweg tel.: 4484  
San Nicolaas en Savaneta  
dokter H. Vervest, Spaanslagoenweg 41, tel.: 7034 (bij geen gehoor LRD opbellen tel.: 4363, pageboy 601)

**DIVERSEN**  
**SPORT**  
**ARUBA SOFTBOLBOND**  
1990 jaarlijkse alg. ledenvergadering vergaderzaal stadion  
**BASEBALL**  
20.00 A.A.I.: Amstel vs White Label -LSP.

**ZATERDAG**  
**DIVERSEN**  
**BASEBALL**  
14.00 A.A.I.: Rochester vs CBN-ved Arusino; Gal. Moderna vs Daga Galant-terrein Pepsi Cola.

**TEL. ARUBA**: 17.00 call it tomorrow; 17.30 wonderfull world of disney; 18.25 felix the cat; 18.30 weekoverzicht; 18.45 ons nieuws; 19.00 cocktail musical; 20.00 telenovelas; 20.30 Le imperdonable; 21.00 stersky & hutch; 22.00 Homopide.

**ORANJESTAD** — Voor de tweede achtereenvolgende dag heeft een politiepatrouille marihuana en patronen aangetroffen. Op de weg van Maria Maai naar Jamanota werd een auto gestopt. In de auto werden marihuana, sigaretten aangetroffen en de bestuurder die niet in het bezit van een rijbewijs was werd eveneens een inzitende naar de wagen gebracht. Tijdens huiszoeking bij de bestuurder thuis werd nog een hoeveelheid jachtpatronen in beslag genomen.

**De grootste keuze in geschenken**  
**VAN DEN BERGH GIFTSHOP**  
(naast de Vee theater)

## Owel in reactie op negatieve pers:

# Wiens brood men eet diens woord men spreekt

**SAN NICOLAS** — Onder de kop "Wiens brood men eet, diens woord men spreekt" reageert de heer Hendrik Owel — beter bekend als de "rode miljonair" — en directeur van de op Aruba gevestigde — zonder werkvergunning — Owel & Co op de berichten dat de Arubaanse havewerkerunie (UPA) met hem een overeenkomst zou hebben gesloten. De heer Owel stelt dat door de UPA nog geen beslissingen zijn ge-

## Belachelijk

**DE BEVOLKING** VAN Aruba werd uitgenodigd om vanmiddag om vier uur bij het Bestuurskantoor bijeen te komen om vandaar uit een politieke leider naar het Huis van Bewaring te vergezellen, waar deze (eindelijk) zijn straf gaat uitzitten. Ondanks het respect dat wij voor deze leider hebben als ongetuigd de beste politicus van Aruba — misschien mede omdat er geen tegenstanders zijn — gaat het ditmaal toch wel wat te ver en maakt hij niet alleen Aruba maar ook zich zelf onsterfelijk belachelijk.

Immers hij gaat zo maar niet een straf van een gewone rechter uitzitten, doch een straf door zeven onafhankelijke rechters — tot de Hoge raad der Nederlanden toe — bevestigd.

Dat hij de schuld van dit "verboden wapenbezit" op schuld van zijn tegenstanders wil schuiven, vinden wij een andere belachelijke zaak. Wij geloven niet dat zijn politieke tegenstanders hiertoe in staat waren, laat staan dat ze zo stom zouden zijn een defecte revolver in de auto te leggen, waarbij betrouwe zich kon beroepen dat het een revolver was die niet gebruikt had worden. Wij hadden meer respect kunnen opbrengen indien hij zijn straf aanvaard had als een man, en daarbij die grootheid had kunnen opbrengen die een politicus gewoonlijk niet maar een staatsman wel aiert, van ongelijk bekennen. Dat men daarbij de verjaardag van zijn moeder aan moest halen, bij de officier werd hierover met geen woord gerept, vinden wij met alle respect voor deze dag, op het sentiment van het volk werken. Het houden van een demonstratie — anders kunnen wij de oproep niet zien om hem naar de gevangenis te vergezellen — vinden wij volkomen uit den boze, laat staan dat het volk hierin niet geïnteresseerd is. Bij de herdenking van de augustusdagen vorige week vrijdag — ook met een grote vergadering — is uit de povere belangstelling duidelijk gebleken dat het volk nog is om voor iedere persoonlijke gebeurtenis op te draven om daardoor de spanningen en problemen die bv in het dagelijks bestuur van het eiland bestaan achter een rookgordijn te verdoezelen. Men probeert thans een rechtelijke uitspraak (driemaal herhaald) belachelijk te maken en presteert het zelfs om betrokkene tot "politieke gevangene" te "verheffen".

Wij protesteren tegen deze opvattingen en gang van zaken ten scherpste. Deze mensen weten niet waar ze het over hebben als zij in dit geval spreken van "politieke gevangene", misschien volgt er straks nog "heilige gevangenen". Zij hadden aan den lijve de vier jaren hezetting in Nederland moeten meemaken, dan hadden zij geweten wat politieke gevangenen zijn en zouden zij nu deze betiteling — volkomen ten onrechte — niet gebruiken. Laten wij blij zijn — we hebben het enige werk gedaan in ons commentaar "Kataal" reeds duidelijk gesteld — dat wij een onafhankelijke rechterlijke macht hebben. Wat moet het straks worden indien onze leiders de leiding krijgen van een onafhankelijk eiland, terwijl zij nu niet eens respect kunnen opbrengen voor een rechtelijke uitspraak. Waar gaat dat heen? Naar een politie staat, waar alleen de woorden en daden van de politieke leider wet zijn? Neen, met deze demonstratie, met het gebrek aan respect voor een rechtelijke vonnis maken we ons niet alleen belachelijk maar zijn we op de volkomen verkeerde weg.

nomen (er werd onder meer financiering aangeboden voor een containerstacker waarbij de intrest over de 20% zou bedragen-Red.) en financiering van andere soorten containerafhandelingsequipment.

Wij laten de heer Owel in zijn verklaring aan het woord. Dit Nederlandse spreekwoord werd deze dagen op Aruba weer eens bevestigd. Dezelfde van oudsher op Aruba gevestigde belangen, die kennelijk hun mooie winsten in gevaar zien komen, indien de arbeiders van de UPA zelf over eigen heavy containerhandling equipment gaan beschikken, zijn klaarblijkelijk ook financieel geïnteresseerd in verschillende persorganen. Als "objectieve" berichtgeving krijgen de Arubaanse lezers op die wijze, van de meest baarlijke nonsens tot apert leugenachtige berichten en smerige politieke insinuaties door hun kranten voorgeschoteld.

De directie van Owel & Co's international trust company n.v., demanteert derhalve categorisch alle volkomen uit de lucht gegrepen berichten omtrent financiering van tank-schepen en dergelijke of omtrent contacten met de regering van een bepaald land in het Caribisch gebied. Ook de in krantenberichten vermeldde bedragen van anderhalf tot vier miljoen gulden, zijn volkomen aan de fantasie van de heren-broodschrijvers ontsproten.

Zoals destijds op een persconferentie bekend gemaakt, is door Owel & Co reeds meer dan een maand geleden aan de UPA een offerte gedaan voor de levering van een containerstacker. Een definitieve eindprijs kon daarvoor nog niet worden vastgesteld aangezien deze afhankelijk is van het type waarvoor het UPA-bestuur besluit en afhankelijk van de bijkomende aanpak. Geopend is verder de mogelijkheid van levering en financiering van andere soorten containerhandling equipment, doch ook hierover zijn door de UPA nog geen beslissingen genomen, zodat ook hier niet over bedragen kon worden gepraat.

## DUITS/ZWITSERSE INTERESSE

Wel heeft de directie van Owel & Co contacten kunnen leggen met een Duits/Zwitserse groep. Deze groep heeft in verband met de aanleg van een nieuwe containerhaven, serieuze belangstelling voor Aruba getoond. Alleen ligt deze belangstelling op een heel ander vlak en zijn er ook geheel andere bedragen mede gemoeid. Zodoende zijn alle in de pers verschenen berichten ook in dit opzicht volkomen onjuist. Dat deze soort berichtgeving niet bevorderlijk is voor een gunstig investeringsklimaat, is wel zeker. Maar misschien is dat wel de opzet van de schrijvers?

## ZWART MAKEN

Met betrekking tot de aanvallen op de persoon van onze directeur, mag alom bekend

## Min. Rogers: ijverige lezer van Saba Herald

**WILLEMSTAD** — Minister Stanley Rogers van onder meer Cultuur en recreatie heeft de tienjarige Saba Herald toegetrouwd, dat hij vanaf het begin een ijverige lezer daarvan is geweest en dat hij met vreugde nog talrijke afleveringen van het blad tegemoet ziet. Hij schrijft dit ter gelegenheid van het tienjarige bestaan van dit blad, waarvan de heer Will Johnson hoofdredacteur en uitgever is.

In het gewone leven zijn de heren Johnson en Rogers eigenlijke politieke vijanden. De heer Johnson is namelijk de leider van de Sabaanse afdeling van de Bovenwindse partij WIPM. Hij is gedeputeerde voor deze partij tot op dit ogenblik. De heer Rogers is namens de DP minister in het kabinet-Rozendal. Hij heeft verleden jaar bij de verkiezingen op de Bovenwinden voor de Bovenwindse DP niet bepaald veel stemmen gekregen en op Saba zelfs zeer weinig.

De brief aan de jarige Saba Herald is echter vol vriendelijk-

worden geacht, dat de heer Owel zich meer dan twintig jaar lang heeft ingezet voor het herstel van het recht op zelfbeschikking en de onafhankelijkheid van de Republiek der Zuid-Molukken. Met het opkomen voor dit recht, heeft hij zich veel vijanden op de hals gehaald, niet alleen van Indonesische zijde, maar ook van die mensen en groeperingen in Nederland, voor wie de onafhankelijkheid van Ambon niet in hun politieke of commerciële kraam paste.

Ambon, een eiland ongeveer even groot als Aruba, was ook een Nederlandse kolonie. Ondanks allerlei schone Nederlandse beloften over zelfbeschikking, werd en wordt nog steeds de vrijheid op het eiland Ambon door het Indonesische leger en de politie, op de meest bloedige wijze onderdrukt. De rapporten van Amnesty International over het concentratiekamp "Buru" spreken daar over duidelijke taal.

De Indonesische onderdrukkers hebben dan ook niets nagelaten, om de heer Owel wegens zijn activiteiten als diplomaat van de Republiek der Zuid-Molukken, via hun handlangers in de Nederlandse pers, zwart te maken, door hem als "rood" te doodverven.

De tegenstanders van Aruba's onafhankelijkheid, hebben deze taak thans vol enthousiasme overgenomen. Gevoel voor vrijheid en sociale gerechtigheid, schijnt dit sport lieden dan ook volkomen vreemd te zijn. Voor hen is zelfs iemand, die op Aruba komt investeren, en die daarbij het recht op nationale zelfbeschikking van het Arubaanse volk wil respecteren, eenvoudigweg een communist!! En zo wordt zelfs een partij-genoot van de Nederlandse vice-minister-president op Aruba tot een "MILLIONARIO ROHO" gemaakt, aldus besluit de heer Owel in zijn verklaring.

Tot zover de verklaring van de heer Owel aan de pers op Aruba. De Amigoe tekent hierbij aan,

dat het bevreemding wekt dat een bedrijf dat geen vestigingsvergunning heeft wel ingeschreven kan staan in de Kamer van Koophandel en werkzaamheden verrichten op Aruba, terwijl de directeur als "toerist" is toegelaten. Wat de beweringen van de heer Owel betreft, deze laten wij geheel voor zijn rekening, wij zullen onze lezers echter wel adviseren eens het boek "De miljoenenlans" van Geert-Jan Laan en Rien Robijns (1976), uitgave van Agathon, Bussum, te lezen, waar op de pagina's 148 tot en met 154 onder de kop "Hendrik Owel op weg naar zijn paradijs" een duidelijk boekje wordt opengedaan over de heer Owel en zijn praktijken. Wij blijven de mening toegedaan dat de vestiging van dit bedrijf op Aruba niet bepaald een aanwinst kan worden genoemd.

## NACIONAL DWINGT DAKOTA GELIJKSPEL AF

**ORANJESTAD** — De voetbalontmoeting Dakota - Deportivo Nacional is gisteravond in een 1-1 gelijkspel geëindigd. De negentig minuten werden in een hoog tempo afgewerkt en aan spannende momenten ontbrak het ook niet.

Dat Dakota niet won, is gedeels te wijten aan slecht schieten van vooral Louis Richardson — bij diverse opgelegde kansen. Dakota opende de score 1 minuut na rust met een loeiervan Louis Richardson die de goed spelende Nacional goalie Rafael Loefstop geen schijn van kans gaf. De geel/zwarzen maakten hierna geen gebruik van de vele kansen en 12 minuten voor het eind was het Benny Giel die met een kopstoot op een hoekschop de gelijkmaker scoorde voor Deportivo Nacional.

## Posterijen-ontspanningscommissie:

# Teleurgesteld over ALM

**ORANJESTAD** — De Ontspanningscommissie van het personeel van de posterijen op Aruba heeft in een brief aan de ministerraad geëxposeerd tegen de service die zij van de ALM gekregen heeft. Het personeel wil op 1 september met een delegatie van 60 personen een weekende-bezoek brengen aan Bonaire en heeft reeds medio juni gereserveerd hiervoor bij de ALM.

Volgens de verklaring van de commissie heeft men een lijdensweg moeten bewandelen met vele telefoontjes alvorens men op de 18e — twee weken voor vertrek — bevestiging kreeg dat het in orde was met de gereserveerde plaatsen.

Tevens kreeg de commissie te horen dat de reis in twee groepen gemaakt moet worden, terwijl op de terugreis de groep 4 uren op Curacao moet blijven. De ALM heeft — aldus de commissie — geen enkel moment rekening gehouden met onze wensen en verzet zich in de zin van "take it or leave it".

Veel leden die reeds betaald hebben, voelden zich teleurgesteld en besloten de reis niet meer mee te maken, terwijl op Bonaire het hotel reeds gereserveerd en voor één avond betaald is. De commissie hoopt dat de ministerraad zich een beeld kan vormen van de problemen en teleurstelling waarin de groep verkeert vanwege het ongeorganiseerd optreden en onverantwoordelijke daad van de ALM, aldus de commissie. Volgens de commissie is hiermee nogmaals bewezen hoe moeilijk het is om in het weekende vanuit Aruba met groepen naar Bonaire te reizen, en dat de ALM niet voldoende bijdraagt aan de economische en toeristische vooruitgang van Bonaire.

## Astoria-teams winnen bij basketbal

**ORANJESTAD** — Zowel de dames als de heren van Astoria Chinese wisten in de Arubaanse basketbalcompetitie de volle winst te behalen. De Astoria dames wonnen met 47-21 van Estrella, nadat de rust met 25-8 was ingegaan. Grace Blijden scoorde 13 punten voor Astoria, terwijl Carmen Maduro tot 9 punten kwam voor Estrella.

De herenontmoeting werd een gemakkelijke 83-48 zege van de Astoria-heren op Aguilas. Hier was de ruststand 41-24 voor de winnaars. Topscorers voor Astoria waren Orlando Rasmijn en Carl Webb, 16 punten elk, en Farachi Oduber, eveneens 16 punten voor Aguilas.

**DE VEER**  
August 25 & 26  
at 12.00 p.m.  
MIDNIGHTSHOW  
**LIEFDESLUST EN EROTIK IN VELE VARIATIES ...**  
  
**VERLEIDERS RAPPORT**  
FILMTRUST  
**SEX — MOVIE**  
ENTRANCE: FL\$. 5,00  
ADMISSION: 18 YRS

August 27 at 6.00 p.m.  
**MATINEE**  
**"TARZAN'S DEADLY SILENCE"**  
Ron Ely  
Woody Strode  
ENTRANCE: FL\$. 1,50  
ADMISSION: ALL AGES

**DRIVE-IN**  
August 27 at 7.00 p.m.  
**MATINEE**  
  
**THE KILLER WHALE!**  
See the great orcas perform their amazing feats of strength and agility. Killer in the water! Killer on land!  
**ENGLISH — DUTCH SUBTITLES**  
**THRILLER**  
ENTRANCE: FL\$. 1,50  
ADMISSION: ALL AGES

## Whitfield Kiwanis- gouverneur

**ORANJESTAD** — Gedurende de de Kiwanis district convention van het Eastern Canada and Caribbean district in Quebec, Canada van 15 tot 20 augustus is de heer Clinton Whitfield gekozen en geïnstalleerd als district governor voor 1978-1979. Dit is de eerste maal dat iemand uit het Caribisch gebied tot deze hoge post in de Kiwanis organisatie is opgeklimmen. De heer Clinton Whitfield is chartermember van de Aruba Kiwanisclub, heeft vele functies in deze actieve serviceclub vervuld zoals president. Later heeft hij zijn district ook gediend als luitenant gouverneur. Als district governor heeft hij de leiding over alle Kiwanisclubs in Eastern Canada, Bahamas, Jamaica, Trinidad, Aruba, Curacao, St. Maarten, Suriname, Guadeloupe en Martinique. Binnenkort wordt de oprichting verwacht van nieuwe Kiwanisclubs in zijn district zoals Bonaire en Frans Guyana. De Aruba Kiwanisclub is er trots op dat een van haar leden deze hoge eerbewoening is. Tenslotte zij vermeld dat tijdens deze district convention de Aruba Kiwanisclub in de persoon van Han Steenhuisen de "quality award" uitgereikt kreeg voor de voorbeeldige wijze waarop de Kiwanis keyclub Colegio Arubano gesteund wordt.

## Brokke niet naar OTI- festival

**ORANJESTAD** — De bekende Arubaanse zanger — die zowel op de Antillen als in het buitenland de nodige faam verwierf — Jossey Brokke zal niet deelnemen aan het OTI-festival voor zangers van de Antillen dat in september op Curacao wordt gehouden.

In een gesprek met de Amigoe vertelde de heer Brokke dat hij het niet juist vindt dat organisatoren op Aruba thans een beroep op de gemeenschap en deelnemers doen om deel te nemen aan een sportdag en festival in Kas di cultura om de nodige gelden bijeen te krijgen voor deze reis, terwijl hij het recente voor-selectie-festival, volgens de heer Brokke, stevig geld werd verdiend door de organisatoren. De heer Brokke wees erop dat als men inderdaad de Arubaanse artiesten wil helpen men dit op een andere manier zal moeten doen en dat bv de opbrengst van het recente festival niet aan één persoon ten goede komt. Het wordt nu teveel een "business" aldus de heer Brokke tegenover de Amigoe.

De Amigoe heeft vanmorgen getracht op deze uitspraak commentaar van de heer Joy Kock te krijgen die het festival organiseerde doch dit was niet mogelijk.

## Titi en de goals

**ORANJESTAD** — Titi Davelaar — de man die van voetbal zijn dagelijkse hobby heeft gemaakt al is het buiten de witte lijnen rectificeerde het internationale bericht uit New York dat de ex-pare van het Portugese voetbal, Eusebio, als tweede na koning Pale — erin slaagde de 1000 doelpunten te bereiken. Dit bericht is niet correct — aldus Titi — omdat jaren voor Pale er een andere Titi Davelaar was die 1329 goals maakte in zijn 25 voetballen. De Oostenrijkse Franz Binder schoot in zijn periode met Rapid alleen al 1006 goals en geacht wordt dat hij in totaal tot 1200 doelpunten kwam. Daarnaast zijn er minstens 20 voetballers die de 1000 overschreden hebben zoals Max Morlock, J. McGorry, Eugene Puskas, Arthur Rowley en Alfredo di Stefano, aldus voetbalencyclopedicus Titi Davelaar.



# Prof. Hoefnagels in ere hersteld

College van bestuur

zeter een "maar" bij

ROTTERDAM — Het college van bestuur van de Erasmusuniversiteit in Rotterdam vindt niet, dat de hoogleraar in de criminologie, prof. dr. G.P. Hoefnagels, onjuist heeft gehandeld, toen hij begin dit jaar naar Curaçao ging om er gastcolleges te geven.

Hoefnagels raakte destijds in conflict met het bestuur van de juridische faculteit, dat vond dat de hoogleraar zijn zaken op de universiteit bij zijn vertrek naar de West niet naar behoren had geregeld. Vooral de vertrekken van tentamens zette bij de faculteitsraad kwaad bloed.

Er werd een motie aangenomen, waarin Hoefnagels werd gesommeerd onmiddellijk naar Nederland terug te keren. De hoogleraar liet vanuit de West weten, dat een dergelijke motie „een miskenning van zijn verplichtingen op de Antillen en een vorm van koloniale arrogantie" was. Hij beriep zich erop, dat het college van bestuur van de Erasmusuniversiteit hem toestemming voor zijn reis

had gegeven. Volgens hem was er ook geen sprake van het verwaarlozen van zijn zaken.

Ondanks zijn kritiek op de motie keerde Hoefnagels een week eerder naar Nederland terug dan zijn bedoeling was. Rehabilitatie dus voor Hoefnagels, maar — zo zegt het college van bestuur — „de professor had een meer dan normale zorgvuldigheid aan de dag kunnen leggen, omdat hij wist dat er binnen de juridische faculteit al vakanties scholijken rond zijn persoon zijn geweest."

Een commissie van vertrokken wettenschappers, bestaande uit collega's van Hoefnagels, heeft zich de laatste tijd bezig met het herstel van de omstandigheden rond zijn persoon bezig.

Het standpunt van het college van bestuur zal maandag worden voorgelegd aan de universiteitsraad.

## Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldt tot zaterdagmiddag 12.00 uur. Licht tot half bewolkt met in de ochtend kans op plaatselijk regenbui. Matige, evenwijdig en een beetje krachtige wind.

Weersverwachting: Er bevinden zich in het Caribische gebied geen storingen die voor de Bovenwindse zijden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

## Buitenlandse Zaken:

### Surinamer ten

### onrechte met

### Ned. paspoort

WILLEMSTAD — De heer Arthur Licht heeft ten onrechte een Nederlandse paspoort. Alhoewel hij vanmorgen het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken.

Gisteren meldde de Amigoe over het geval van de heer Licht, Surinamer van geboorte en 38 jaar oud, die op Curaçao is gearriveerd. Hij vertelde op weg te zijn naar Nederland om zijn paspoort in te leveren. De heer Licht bleef zich op een Nederlandse nationaliteit waardoor hem de toegang tot Nederland niet kan worden ontzegd.

Van vóór de Surinaamse onafhankelijkheid verblijft de heer Licht buiten Suriname. Het paspoort van hem loopt de volgende maand af. Vanmorgen heeft het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken degevoegd meegedeeld aan de plaatselijke autoriteiten dat de heer Licht ten onrechte beschikt over een Nederlandse paspoort en in feite Surinamer is. Om die reden ook is het paspoort van de heer Licht, dat indertijd is afgegeven door de toenmalige Surinaamse gouverneur ongediend. De heer Licht probeerde vanmorgen bij het parket van Justitie de stelling van Nederlandse zijde te weerleggen.

De heer Licht is nu bezig voor bereidingen te treffen een kort geding aan te spannen tegen het Koninkrijk der Nederlanden vanwege het intrekken van zijn paspoort.

## Opzettelijke vernieling

WILLEMSTAD — Een bewoner van de Arthurweg heeft voor hem een klein stukje van een muur vernield. Het stuk is ongeveer 1 meter breed en 1 meter hoog. Het stuk is vernield door een opzettelijke vernieling. De vernieling is gedaan door een persoon die zich niet heeft laten identificeren. De vernieling is gedaan op zaterdagmiddag 12.00 uur.

De vernieling is gedaan door een persoon die zich niet heeft laten identificeren. De vernieling is gedaan op zaterdagmiddag 12.00 uur.

LINWEN SCHOENEN  
Voor slechts  
f. 20,-  
Schoenhandel  
**Lanka**  
Salina naast Pablo Frederik

DE VEILIGE  
COSMETICA  
**ROC**  
huidverzorging.

## Vliegtuigkapers eisen vrijlating Rudolf Hess

### Onderhandelingen in

### Geneve moelzaam

GENEVE — Een onbekend aantal kapers (het Franse persbureau AFP spreekt maar van één kaper) heeft zich vanmorgen meester gemaakt van een Boeing van de Amerikaanse maatschappij Trans World Airlines, die op weg was van New York naar Genève. Het toestel is inmiddels op de Geneefse luchthaven geland. Daar overhandigden de kapers aan de autoriteiten een verklaring van twintig bladzijden, bestemd voor het internationale comité van het rode kruis dat in Genève gevestigd is. Van officiële zijde in de Zwitserse hoofdstad Bern vermeldt, dat de kapers de vrijlating eisen van Rudolf Hess, een van de laatste kapers van Adolf Hitler, die sinds het eind van de tweede wereldoorlog in een geïsoleerde gevangenis in Berlijn vastzit. Voorts verlangden zij dat vier Amerikaanse vliegtuigen worden vrijgelaten.

## Functieverdeling in commissie

### overlegorgaan KM

WILLEMSTAD — De commissie van zeven leden die door het burgerpersoneel van de Koninklijke Marine is gekozen als vertegenwoordiging, heeft gisteren tijdens een vergadering de bestuursfuncties verdeeld. Tot voorzitter is gekozen mevrouw H. de Windt-Ter Meer. Mevrouw D. Stins is benoemd tot secretaresse terwijl R. Francisca het penningmeesterschap op zich neemt. Tot commissarissen zijn benoemd de heren W. Hoffman, E. Francisca en H. Cherie.

Het bestuur zal nu de voorbereidingen treffen voor de oprichting van het overlegorgaan bij de Marine op Curaçao. Op maandag 28 augustus wordt de staffunctionaris van de afdeling Burgerpersoneelszaken van het Nederlandse ministerie van Defensie verwacht op Curaçao om de oprichting van het orgaan te regelen. Het bestuur van de commissie burgerpersoneel KM heeft besloten om in het AVVC-gebouw een secretariaat te openen en iedere maandagavond te vergaderen.

## Extra- mensen op Aruba

ORANJESTAD — De afgelopen dagen vertoefden op Aruba de heer Arnold R.M. Burlage met een collega verbonden aan het binnenkort te verschijnen nieuwe Nederlandse weekblad "Extra". De heer Burlage is adjunct hoofdredacteur van dit blad. De heren die de afgelopen dagen op Curaçao doorbrachten en vandaag naar Nederland terugkeren, kwamen eerder naar Aruba om op de eerste plaats over het "Toekomst" te schrijven en daarnaast over de uitlatingen van het Tweede Kamerlid, Piet van Zail, over de dragracebaan. Zij spraken onder meer met commissaris Remy Zeeland over de drugbestrijding op Aruba alsmede met de voorzitter van de AMS, Chico Croese. Daarnaast werd op Aruba nog met verschillende personen gesproken. Het weekblad "Extra" wordt een neven-uitgave van het dagblad de Telegraaf.

# Groot aantal doden biscoopbrand Abadan door reeks oorzaken

TEHERAN — Volgens een donderdag in Teheran gepubliceerd officieel rapport over een onderzoek naar de biscoopbrand in Abadan is er een hele reeks gebreken die geleid heeft tot het verlies van zeker 377 mensenlevens.

Als oorzaken voor het enorme aantal slachtoffers werden het ontbreken van verantwoordelijk, geschoold personeel in de biscoop en de ontoereikendheid van wateraansluitingen alsmede slecht geoutilleerde brandweerlieden genoemd.

Bovendien zou in het betrokken gebied noch politie noch veiligheidspersoneel zijn geweest ofschoon men had kunnen bedenken dat een gevaar zou kunnen dreigen. Op de biscoop was al eens een aanslag gepleegd.

De deskundigen voegden echter aan toe dat de brand zeer snel om zich heen greep zodat bijna alle slachtoffers stierven en zich in de eerste twee minuten niet eens bewegen konden. Volgens de experts lijdt het geen twijfel dat brandstichting gepleegd werd. Concreet aanwijzingen over de daders gaven zij echter niet.

Het rapport gaf een versie van de gang van zaken die in tegenspraak was met eerdere publikaties. Verklaard werd dat de dader of daders zeer brandbare vloeistof langs de ingangshal van de biscoop verspreidden. Het vuur had snel kunnen uitbreiden maar de biscoopzaal daar de hitte hield was opgetrokken. De biscoopzaal had houten wanden en was met een laag geluidsdempende platen bekleed die onmiddellijk vlam vatten en alle vluchtwegen geblokkeerd hadden.

De concentratie van gasen en rook was zo enorm dat velen niet van hun plaatsen konden opstaan en de overigen naar de westelijke kant van de zaal vlogen waar geen uitgang was. Het hoofd van de politie van Abadan, generaal Reza Razmin, had eerder verklaard dat in elf vier de hoeken van het theater gelijktijdig bommen waren aangestoken. Hij is inmiddels naar Teheran ontboden.

De deskundigen zeiden in hun rapport dat de brandweer 20 minuten na het uitbreken van de brand de alarmmelding ontvingen had. Een wateraan-sluiting, op 80 meter afstand van de biscoop, was kapot. Een andere, 160 meter verwijderd, was afgedekt door platen en op een derde stond een waterkraan die niet kon worden gebruikt van een waterdruk van 4.000 liter was een vering van een kwartier opgetreden. Het rapport bevat geen conclusies naar aanleiding van het ingestelde onderzoek.

## Baseball voor tv

WILLEMSTAD — Tele-racoo zendt niet-competitieve (zaterdag) de baseballwedstrijd Korea-Cuba uit, welke werd gespeeld tijdens de in Haarlem gehouden Honkbalweek. De uitzending begint om vijf uur. De Honkbalweek is gewoonte van Japan; in de laatste wedstrijd won dit land van Korea. De tv-uitzending is mogelijk door het departement van Cultuur en opvoeding.

## Lau wint Amstel-dam toernooi

WILLEMSTAD — Het damtoernooi van Amstel is gewonnen door N. Lau. Hij eindigde gelijk met G. Merencia, maar volgens het Sonnerberg-Berger systeem won de heer Lau. Vanavond (vrijdag) werden in Club JFF de prijzen uitgereikt. Belangstellenden zijn daarbij welkom en de uitzending is de toegang gratis. De aanvang van de bijeenkomst is acht uur.

De uitslagen van de achtste negende ronden lukten als volgt: G. Merencia-N. Lau 1-1; C. Daal-E. Martis 1-0; N. Lau-J. Margartha 2-0; W. Lau-Sv. Langeveld 0-1; J. Margartha-W. Lau 1-1; E. Martis-N. Lau 2-0; H. Martijn-C. Daal 0-2; H. Huggings-G. Merencia 0-2.

Daarmee werd de volgende eindstand bereikt: N. Lau 51 pt. (SB 85) SB = Sonnerberg-Berger; G. Merencia 31 pt. (SB 77); C. Daal 10 pt. (SB 40); W. Lau 9 pt.; E. Martis 7 pt. (SB 59); J. Margartha 6 pt. (SB 45); H. Martijn 6 pt. (SB 40); S. Langeveld 5 pt.

WEST-END VRIJDAG — ZATERDAG OM 8.00 P.M.  
De meest spectaculaire oorlogsfilm.  
"A BRIDGE TOO FAR"  
BIRK DOGARDE — JAMES CAAN — MICHAEL CAINE  
En 11 andere artiesten. Ongelooflijk spektakel.  
f. 3.50 — f. 1.50 Engels/Spaans BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG — ZATERDAG OM 12.00 P.M.  
Betrovend erotiek in  
"BUTTERFLY"  
MARIE FORSA, van Flossie — HARRY REEMS, van Deep Throat.  
De liefde houdt op en de sex begint.  
f. 3.00 — f. 1.00 Engels BOVEN 18 JAAR.

PROSPERO BAIZ - INTERCONTI NV  
Te koop  
ONAFGEBOUWD WOONHUIS  
oppervlakte 145 m2  
op eigendomsgrond  
Kingsstonweg K-16  
Informaties ons kantoor Schottegatweg  
Oost 215 of telefoon 37070.

HERKUNSTSCURSUS PRAKTIKDIPLOMA BOEKHOUDEN  
Examen December 1978  
Duur : 3 maanden  
Aanvangstermijn : 8 september 1978 (7 - 10 uur p.m.)  
Plaats : O. Hoeve (M.O.) en Drs. W. J. Curial R.A.  
Toelatingsschrijving: 24684 - 78333 - 84422

De firma C. Kersten & Co. te Paramaribo, Suriname  
vrijt met spoed gegadigden voor functies bij één van  
haar dochterondernemingen

Alginco N.V.  
een woon- en installatiebedrijf in Suriname dat zich  
beweegt op het gebied van:  
- Elektrische kracht- en lichtinstallatie  
- Assembleren van elektrische veiligheid-  
schakelkasten en controle panelen.  
- Airconditioning - en koeltechnische  
installaties  
- Sanitaire- en gas installaties.

De Algemeen Bedrijfsleider  
De Algemeen Bedrijfsleider is een algemeen bevoegd leiding zowel technisch  
als commercieel waarbij rechtstreeks gerap-  
porteerd wordt aan de Directie.

Verstelen : H.T.S. of gelijkwaardig niveau en beschikend  
over goede leidinggevende en organisatorische  
capaciteiten en kan bogen op ervaring in een  
soortgelijke functie.

De Algemeen chef t.b.v. de airconditioning  
en koeltechnische afdeling

Werkterrein: De organisatie van en de leiding over het  
bedrijfsbureau — de project uitvoering — de  
onderhoud- en reparatie afdeling.  
Dit betekent niet alleen de technische ver-  
antwoordelijkheid maar ook die van de  
verkoop activiteiten en de effectieve bezetting  
van de totale afdeling. De functionaris zal  
rechtstreeks rapporteren aan de algemeen  
bedrijfsleider.

Verstelen : H.T.S. Werktuigbouwkunde of gelijkwaardig  
niveau met opleiding en ervaring in koel- en  
regeltechniek en beschikend over leiding-  
gevende kwaliteiten. Ervaring in een soort-  
gelijke positie strekt tot aanbeveling. Echter  
kunnen pas afgestudeerde h.t.s.-ers ook  
reflecteren.

De Werkplaats chef airconditioning  
en koeltechniek

Werkterrein: Deze functionaris zal met een grote mate  
van zelfstandigheid leiding moeten geven  
aan technici op reparatie- en onderhoud-  
gebied, zowel in- als buiten de werkplaats.  
Tevens zal tot de belangrijkste taak behoren  
het bewaken van de efficiëncy en het opti-  
maliseren van alle activiteiten op technisch  
en organisatorisch gebied van het werkplaats  
gebouwen waarbij rechtstreeks gerapporteerd  
wordt aan de afdelingschef.

Verstelen : M.T.S.-niveau Werktuigbouwkunde of  
electrotechniek met aanvullende opleiding en  
ervaring in de airconditioning- en koeltech-  
niek op service en reparatie gebied. Ervaring  
in een leidinggevende positie in een werk-  
plaats is een dringende vereiste.

Gedurende wordt een aantrekkelijk salaris overeenkomend  
met het niveau van de functie met aanvullende goede  
sociale arbeidsvoorwaarden.

Gedurende wordt een aantrekkelijk salaris overeenkomend  
met het niveau van de functie met aanvullende goede  
sociale arbeidsvoorwaarden.

WINKELCENTRUM COLON  
Postbus 2940 — Curaçao, Ned. Antillen

Heden herdenken onze geliefde ouders  
Jesse en Mathilde-Morals Williams  
hun 40-jarig huwelijksfeest.  
Hun liefs kinderen Myrthelina, Maureen,  
Edna, Miriam, Merwin, Jacqueline  
wensen hen geluk toe.

d.d. 25 augustus 1978

Geen plaats op de kleuterschool?  
Uw kind is van harte welkom bij de kleuterschool.  
Speciale voorbereiding voor de eerste klas.  
Schooldag: f. 40,- per maand.  
Postuities vanaf 2 jaar Speelschool f. 30,- per maand.  
Alle kinderen worden gratis verzorgd.  
Dagelijks open van 7.00 tot 13.00 uur. Onder leiding  
van een gediplomeerde kleuteronderwijzer.  
Speelschool en privé kleuterschool  
**KLEUTERVREUGD**  
Van Goghstraat 8 - Jongbloed, telefoon 73046

**SHELL CURAÇAO N.V.**  
heeft de droevige plicht het overlijden  
bekend te maken van haar medewerker  
**Ernesto Engelberto Martha**  
gisteren, 24 augustus 1978 in de leeftijd  
van 44 jaar, in leven werkzaam op de  
afdeling Central Maintenance.  
Plaats, datum en tijdstip van de begrafenis  
zullen via de radio worden  
bekendgemaakt.  
Zijn nagedachtenis zal in hoge ere worden  
gehouden.



# Klapper op eerste dag: PSV-AZ67

## Voetbalcompetitie brandt in Nederland weer los

DEN HAAG — Jan de voetbal-summer ontwaakt uit zijn zomerslaap. Een slaapje befer gezegd, gezien de gigantische verlenging na de competitie 1977/78 met de tv-beelden van de wereldkampioenschappen voetbal, waarbij Nederland weer zo'n belangrijke rol speelde en Videla met de eer ging strijken. Na de voetballoze zondagen vol chagrijn gaan de poorten van de competitie weer open voor 34 competitiewedstrijden. Het programma van de eerste speelweek kent vier wedstrijden op de zaterdagavond en vijf op de zondagmiddag. De grootste topper van de eerste dag is zaterdag het treffen tussen PSV en AZ67.

De matchdag in Eindhoven: Philips tegen Hitachi.

Landkampioen en UEFA-bekerhouder PSV heeft zich niet versterkt.

Francois vertrok naar België, voor het overige bleef hij bij het oude. Trainer Kees Jansz loerde wel op Ruud Geels, Peter Barnes en Joe Jordan, maar tot echt zaken kwam het niet. Vandaar dat de kleine Brabander in zijn concept een paar verrassingen inbouwen om de tegenstander te verwarran.

AZ67 heeft getracht de vleugels te versterken. Halverwege het vorige seizoen werd Jan de Graaf, de talentvolle amateur van de IJsselmeervogels uit Leekhuizen aangetrokken. De club heeft één nadeel: hij speelt uit principe nooit op zondag.

De nieuwe trainer Georg Kessler, ooit bondscoach van het Nederlands elftal, nam zijn oude club Wacker Innsbruck uit Oostenrijk mee. Hij kwam met een Heve duit (500.000 gulden) rechtspits met Welz mee. Veel plezier beleefde de Alkmaarse club er niet aan. Wel bleef de club in het oefentornooi in Breda steevast en werd voor een paar maanden uitgeschakeld. Vandaar dat manager Kray op korte termijn een vervanger zocht en vond in Peter Ressel, een na een mislukte Amerikaanse uitvaart zeer genegen was in zijn geboortestreek zijn voetbalcarrière voort te zetten.

PSV-AZ67 zal zaterdagavond in Eindhoven ongetwijfeld groeien tot de klapper van de eerste dag. Twee titelpretendenten aan de slag.

De derde titelkandidaat, Ajax, speelt ook zaterdag en wel in Breda tegen het thuis team NAC. Ajax zal Ruud Geels en trainer Kees Jansz met zich meenemen.

De derde titelkandidaat, Ajax, speelt ook zaterdag en wel in Breda tegen het thuis team NAC. Ajax zal Ruud Geels en trainer Kees Jansz met zich meenemen.

Engelse dienst. Angetrokken werden Bert Strijdom van Go Ahead Eagles en Heini Otto van FC Amsterdam. Versterking in de breedte heet zoets in de volksmond. Toch is de oostelijke club er zeker niet op achteruit gegaan. Als de eerste wedstrijden succesvol verlopen, kan Twente wel eens uitgroeien tot een regelrechte bedreiging voor de topclubs in Nederland. Van PEC Zwolle is de vechtlust bekend. Handhaving staat in het eerste jaar altijd voorop. Het zal Rinus Israel, die zijn comeback maakt op het hoogste niveau, en zijn makkers wel lukken.

### VERJONGD FEYENOORD

In Kerkrade de Limburgse derby Roda JC-MVV. Roda JC moet sterker geacht worden. De club versterkte zich in de aanloop van het vorige seizoen flink, maar heeft daarvan nog weinig profijt getrokken. Misschien dat de oogsttijd in het komende seizoen valt. MVV verloor trainer Knobel, en trok Leo Steegman, oud-trainer van Sparta en het laatste jaar in dienst bij amateurclub silvermoeuwen, in zijn plaats aan. Huub Smets bleef op uitleenbasis (van AZ67) bij de Maastrichtse club, die verder wel naartoe pogingen deed zich te versterken (o.a. met de Pool Musial), maar daarin niet slaagde. Feyenoord treft NEC in de Kuip. In de landelijke pers wordt de Rotterdamse club afgeschilderd als het nieuwe Feyenoord in een poging de gunst van het Rotterdamse publiek terug te winnen. Zo nieuw is Feyenoord niet, wel verjongd. Uit noodzaak moest men de toring naar de nering zetten, vandaar het vertrek van Hans Croon. Spelersaankopen op niveau werden er niet gedaan. Bij FC Den Haag werkt Piet de Visser na zijn Belgische periode bij RWDM als oefenmeester. De visser contracteerde Jos Jonker van Telstar en Ton Wickel van FC Utrecht. Perazic vertrok naar zijn geboorteland, Martin Toet naar FC Kortrijk en Martin Jol voor rond de zee ton naar Bayern Muenchen. Of FC Den Haag sterker is geworden, zal de competitie uitwijzen.

Bij NEC ook een trainerswisseling. Hans Croon zegde zijn contract op, en ging naar FC VVV. Leen Looyen, onder Croon hulptrainer, maakte promotie. Bij NEC weinig nieuws onder de zon of het moet het aantrekken zijn van veteranen Fleun Strik voor de afgekeurde libero Melchers.

### SPARTA IS SPARTA

Sparta gaat zondag naar Arnhem om Vitesse te bestrijden. Sparta heeft nogal wat veranderingen ondergaan. Trainer Brom, Meutstege en Clarke weg, daarvoor terug Petescu (van Telstar) als oefenmeester, Parker als Engelse spits. Maar Parker is voorlopig geblesseerd. De brit bleek bij zijn overkomst een flinke conditieachterstand te bezitten en is geforceerd zich tijdens de voorbereidingsperiode nogal, waardoor hij voor enige tijd (circa twee

In kort bestek krijgt men het volgende beeld: introductie van slagbal voor meisjes van twaalf tot zestien jaar; voor de Blanche categorie de organisatie van een Mini wereldcup toernooi (jongens veertien tot zeventien jaar); in de categorieën Moeskita, Vroeminga en Blanche het toernooi om de Orfic-wisselbeker; introductie van tafeltennis, dam- en domino-toernooien voor de buurten welke bij de Orfic zijn aangesloten; een toernooi voor

maanden) aan de kant blijft. Toch zal Sparta Sparta niet zijn, als het in de komende competitie niet als smaakmaker fungeert. Volendam-FC Utrecht is een open duel. Bij Volendam vertrok Pierke Tol naar AZ, waarvoor Hans Vonk terug kwam. Manager Joop Brand stapte op, hij aanvaardde een dagtaak als trainer bij Go Ahead Eagles. Trainer Mak werd daardoor de enige verantwoordelijke figuur in de vissersplaats, FC Utrecht heeft geen vermogen om te geven om spelers aan te kopen, deed dat dan ook niet maar liet niemand op Wickel na (naar FC Den Haag) vertrekken. Go Ahead Eagles ontvangt thuis Haarlem. De Eagles en Haarlem waren het vorige seizoen beide degradatiekandidaten. Beide clubs hebben zich nauwelijks versterkt. Bij de Deventer club bleef Dick Schneidick Schneider en Nico van Zoghel, bij Haarlem bleef Piet van der Berg nadat hij zijn afscheid had genomen.

De laatste wedstrijd gaat tussen FC VVV en Den Haag. De Venlose club kreeg een nieuwe voorzitter, die barst van de ambities. Zo moet de club binnen vijf jaar Europees voetbal spelen. Een leuke opdracht voor de nieuwe trainer Hans Croon. Spelersaankopen op niveau werden er niet gedaan. Bij FC Den Haag werkt Piet de Visser na zijn Belgische periode bij RWDM als oefenmeester. De visser contracteerde Jos Jonker van Telstar en Ton Wickel van FC Utrecht. Perazic vertrok naar zijn geboorteland, Martin Toet naar FC Kortrijk en Martin Jol voor rond de zee ton naar Bayern Muenchen. Of FC Den Haag sterker is geworden, zal de competitie uitwijzen.

### Zwaar noodweer boven Bangui

## Veel kans op remise in zestiende partij

BANGUI — De kans dat de zestiende partij in de schaakweekkamp om de wereldtitel tussen Karpov (wit) en Kortojnoi, die donderdag bij de 42ste zet werd afgebroken, vandaag in remise eindigt is bijzonder groot. Daar zijn de grootmeesters uit de twee kampen het wel over eens. Het zal de twaalfde onbeslist uit de tweekamp worden. Karpov leidt met 3-1. Bij het afbreken had de wereldkampioen één toren en zes pionnen en de uitdager één toren en vijf pionnen. Dat was het resultaat van een partij die, in tegenstelling tot vorige niet de Ray Lopez-opening had. Kortojnoi nam de Franse verdediging, waarop zijn tegenstander antwoordde met de Tarrasch variatie. Deze variatie werd door de twee ook regelmatig toegepast tijdens hun tweekamp in Moskou in 1974.

de Orfic-leiders een cursus voor het repareren van voetballen voor ongeveer negentig Blanches. Introductie van een nieuwe categorie: Prikichie-jongelui van zeventien en achttien jaar; het opstellen van een programma om de Amistad-beker waaraan Aruba en Bonaire deelnemen; programma voor de Orfic-selectie; voorbereidingscursus voor buurtleiders; motivatie-weekende van Orfic; een weekende in Soto met de winnaars van de Moeskita- en Vroeminga-afdeling en van 1978; een wandeltoer voor de Orfic-buurtten verkiezing van Miss Orfic in de verschillende buurten; en de organisatie van een scheidsrechterscorps. Daarnaast denkt de Orfic nog onder meer aan het organiseren van geldinzamelingsacties, het aantrekken van ouders om medewerking te verlenen aan de Orfic activiteiten, het afsluiten van een verzekering voor de deelnemers aan de activiteiten. Ook gaat men enige commissies vormen.

MANAGUA — De leden van het linkse Sandinistische nationale bevrijdingsfront zijn gisteren met enkele gijzelaars en 83 vrijgelaten politieke gevangenen met twee vliegtuigen uit Nicaragua vertrokken. Middags plaatselijke tijd arriveerde zij in Panama. De regering van Anastasio Somoza was de bezetters van het nationale paleis in alle eisen tegemoet gekomen. Langa de weg van het nationale paleis naar het vliegveld van de hoofdstad Managua stonden duizenden mensen die luid aplaudeerden toen de bezetters in een autobus langere. De vakbonden in Nicaragua hebben tot een algemene staking opgeroepen om president Somoza tot aftreden te dwingen.

Gistermorgen lokale tijd vertrokken de guerrillastrijders met de politieke gevangenen en 3 fieschoppen, de Panamees ambassadeur en de Venezolaanse zaakgelastigde. Op het vliegveld van Managua wisten honderden mensen door het politiekordon te berken om de bezetters een heldenwelkom te bezorgen. De guerrillastrijders zwaaiden met hun geweren en maakten een teken van de overwinning. De regering van president Somoza is op vrijwel alle eisen van de sandinisten ingegaan, en heeft een groot aantal politieke gevangenen vrijgelaten, en een geldbedrag uitbetaald.

Dinsdag overvielen ruim twintig leden van het Sandinistische nationale bevrijdingsfront (genoemd naar Augusto Sandino die het verzet leidde tegen de Amerikaanse bezetting tussen 1927 en 1933). Het nationale paleis waarin zich op dat moment ongeveer 3.000

mensen bevonden, onder wie een vijftigtal parlementsleden. Bij de overval vielen volgens niet-officiële bron 14 doden en 15 gewonden. Tot de doden behoorden voornamelijk leden van de nationale garde. Geleidelijk werden de meeste mensen vrijgelaten. De parlementariërs werden echter in gijzeling gehouden en de guerrillastrijders dreigden hen te doden indien de regering niet zou ingaan op hun eisen.

Woensdagavond kwam het tot een akkoord tussen de bezetters en de autoriteiten. Gisteren zond de Nicaraguaanse radio een communiqué uit van het bevrijdingsfront. Daarin wordt opgeroepen tot de vorming van een democratische volksregering en een reorganisatie binnen de nationale garde (politie en leger). In de ruim 80 minuten durende uitzending zeggen de guerrillastrijders dat zij pas tevreden zijn wanneer er een totale verandering komt in Nicaragua. De bevolking werd opgeroepen volksmilities te vormen als antwoord op de onderdrukking door de nationale garde. In een telefoongesprek met het Franse persbureau AFP verklaarde de 42-jarige leider van het commando, commandant Zero dat hij vroeger tot de Jezuïeten

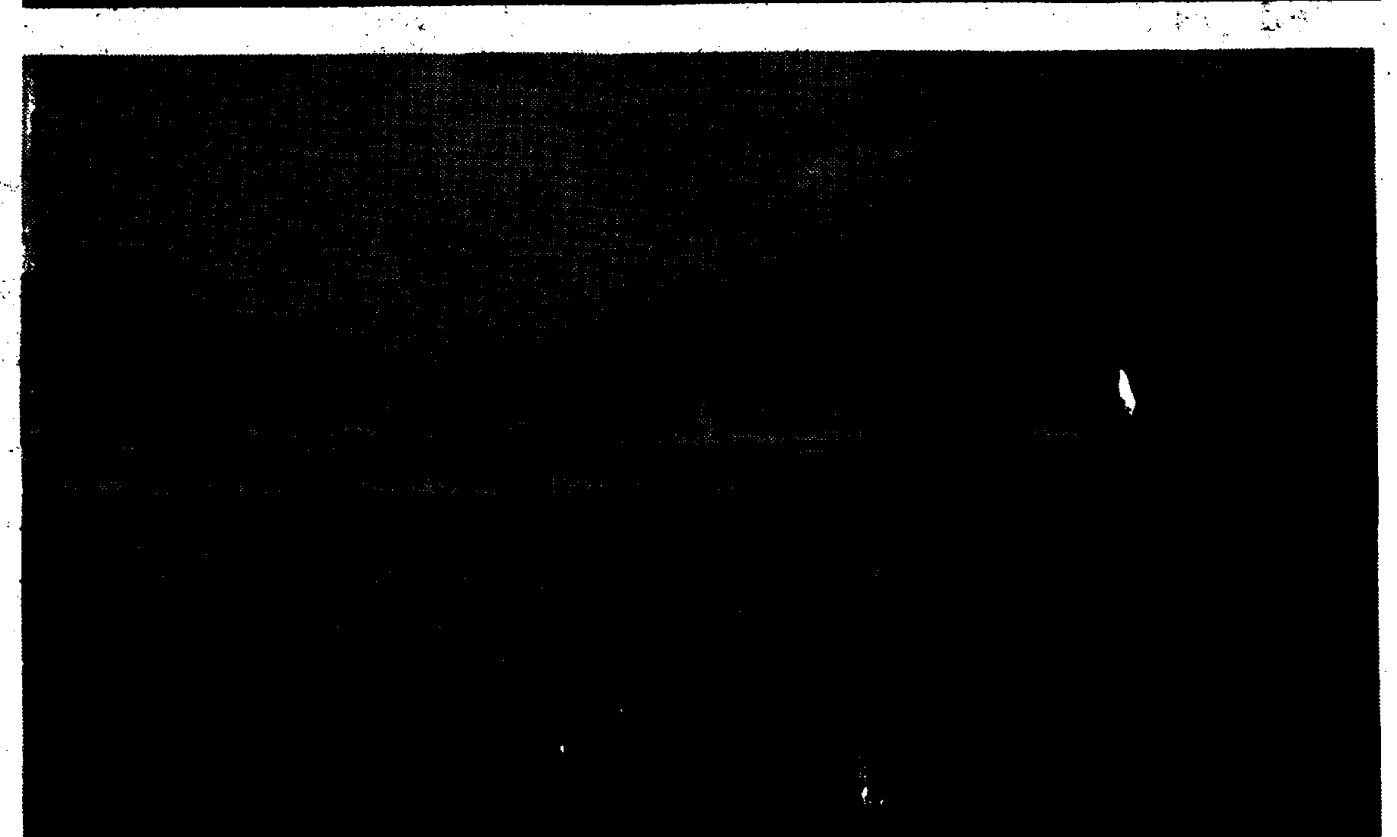
had behoord en dat hij geïnspireerd is door de Cubaanse ideologie. Uit het feit dat de bezetters door duizenden mensen werden toegejuicht en dat het Brede Oppositie-Front (FAO) heeft opgeroepen tot een algemene staking en heeft aangedrongen op de installering van een tussenregering om verkiezingen voor te bereiden kan worden afgeleid dat het Sandinistische nationale bevrijdingsfront niet alleen staat in de strijd tegen de diktatuur van de familie-Somoza die al ruim 40 jaar de macht heeft in dit Midden-Amerikaanse land. In het Brede Oppositiefront zitten zowel socialistische als conservatieve. Vooral de moord op krantendirecteur en oppositie-leider Chamorro was aanleiding tot verzet tegen de president. Hij kreeg alleen nog steun van de beruchte nationale garde en van de Amerikaanse president Carter die onlangs nog Somoza felicitteerde met de vooruitgang die in Nicaragua was geboekt met betrekking tot de mensenrechten.

Op de brief van Carter kwam felle kritiek van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken dat net weer een stapel bewijzen had ontvangen over schending van de mensenrechten, begaan door de Nicaraguaanse nationale garde.

Nu Anastasio Somoza opnieuw alle eisen van de guerrillastrijders heeft moeten inwilligen - in 1974 moest hij dat ook al doen in een soortgelijke situatie - zullen de extreem-conservatieven in Nicaragua zich wellicht afvragen of hij nog wel de sterke man is die verzet kan bieden tegen het terrorisme. De tegenstanders van zijn regime, en daar moet een meerderheid van de bevolking toe toegerekend worden, zullen waarschijnlijk moed putten uit deze acties van het bevrijdingsfront omdat zij zien dat op deze manier wel iets te beginnen valt tegen de familie-Somoza. Wanneer de president vasthoudt aan zijn uitdrukking dat hij niet vóór 1981 zal aftreden, is de kans groot dat het gewapend verzet tegen zijn regime nog zal toenemen.

Mocht de president echter ervan te overtuigen zijn dat de huidige situatie niet langer houdbaar is en dat er ingrijpende politieke veranderingen nodig zijn, dan bestaat er een kans dat er geen bloedvergieten aan te pas komt.

Het is echter de vraag wie Somoza tot andere gedachten moet brengen. Jimmy Carter zou zijn invloed kunnen aanwenden maar tot nu toe heeft hij er geen blijk van gegeven werkelijke druk op Somoza te willen uitoefenen.



### Tracy Caulkins wint 400 m wisselslag

BERLIJN — De Amerikaanse Tracy Caulkins is met een nieuw wereldrecord van 4.40.83 wereldkampioene geworden op de 400 meter wisselslag dames. Het oude record stond sinds de olympische spelen van 1976 in Montreal op naam van de Oost-Duitse Ulrike Tauber met 4.42.77. Tauber werd nu tweede in 4.47.52. Haar landgenote Petra Schneider eindigde als derde.

De uitslag van de 400 meter wisselslag dames is: 1. Tracy Caulkins (VS) 4.40.83 (nieuw wereldrecord); 2. Ulrike Tauber (ODI) 4.47.52; 3. Petra Schneider (ODI) 4.48.58; 4. Olga Klevakina (Sov) 4.49.16; 5. Nancy Hogshhead (VS) 4.51.49; 6. Sharon Davies (Eng) 4.54.78; 7. Ann-Sofi Roos (Zwe) 4.55.10; 8. Becky Smith (Can) 5.01.43.

### Veteranen-tennis

WILLEMSTAD — De Curaçaoese lawn tennis Bond (CLTB) organiseert binnenkort een toernooi voor de veteranen. Daarvoor komen dan in aanmerking de mannelijke tennisers van boven de 45 jaar en de dames van boven de 35. Bij de heren gaat het om een enkel-toernooi, bij de dames om een dubbel toernooi. De sluitingsdatum voor inschrijving is woensdag 30 augustus bij de bestuursleden. Het plan is om met de toernooien op donderdag 7 september te beginnen.

BOGOTA — Wereldkampioen in het super-weltergewicht volgens de CMB, de Portoricaan Wilfredo Gomez zet zijn titel op het spel in het gevecht tegen de Colombiaan Nestor 'Babe' Jimenez, welk gevecht waarschijnlijk in de eerste helft van september zal worden gehouden en zo goed als zeker in San Juan op Puerto Rico. Beide partijen zijn het in principe met elkaar eens dat het titel-gevecht zo spoedig mogelijk moet worden gehouden.

PHILIPSBURG — Waar men wel degelijk verbeteringen kan aanbrengen bij het nieuwe bestuurshandboek op Sint Maarten is het rolregelsysteem in de naaste omgeving. Zodra het regent, heeft men met een veele en modderige oppervlakte te kampen - wat als zeer onaangenaam kan worden beschouwd. Elders op het eiland kampt men al jarenlang met soortgelijke problemen. Op de foto die dagen na hevige regenvallen is genomen, zijn op de voorgrond plaatsen waar modder te zien.

### Orfic-slagbal-competitie

WILLEMSTAD — De jeugd-sportorganisatie Orfic introduceert op zondag 17 september, het slagbal in de verschillende wijken, waarbij men zich richt op de meisjes van twaalf tot zestien jaar. De Orfic gaat voor hen de eerste slagbal competitie organiseren. Op dezelfde dag vangen in Orfic-verband ook enige voetbaltoernooi voor de mannelijke jeugd aan.

### Orfic-vergadering

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Brievengat wordt morgen-zaterdag, een vergadering gehouden om tien uur voor de leiders van het Orfic-voetbal en het Orfic-slagbal. Voor het eerst gaat men binnenkort een slagbalcompetitie organiseren.

### Vanavond bliksem-tennistoernooi

WILLEMSTAD — Op de RCC-tennisbanen van Mon Repos organiseert de Curaçaoese lawn tennis bond (CLTB) vanavond (vrijdag) een bliksemtoernooi tussen de kampioenen en sub-kampioenen van de verschillende klassen. Na de wedstrijden is de prijsuitreiking voor de winnaars van het Curaçaoese tenniskampioenschap. Toespraak is welkom.

## Hervatting volleybal-competitie

WILLEMSTAD — De volleybalcompetitie wordt zondag 27 augustus weer hervat na een langdurige onderbreking onder meer wegens de daalende aan de Middenamerikaanse Caribische spelen, waarop de Antillen op volleyballgebied bepaald niet geschilderd hebben. Voor zondag staan er zes wedstrijden op het programma, dat wordt afgewerkt op de banen van de Douaneclub.

In de A-klasse worden gespeeld om zes uur Manta-Bridgestone (heren) en Tula-Flint (dames); in de dames-hoofdklasse ten slotte zijn er om half negen de volgende wedstrijden: Madras-Banana en Olympic-Scorpions.

Woensdag wordt de competitie op dezelfde banen voortgezet met de volgende vier wedstrijden: om half acht A-klasse dames: Zjuntan-Smit en Olympia-DES; heren-A-klasse om half negen: Zjuntan-Manta en Smit-Stakamahachie. Donderdag 31 augustus speelt men op de Douane-banen vier vier wedstrijden; om half acht: A-klasse: Red ABC-Bridgestone (heren), Tropical-Tula (dames); half negen hoofdklasse: Sithoc-Olympic (heren) en Xaverianen-Flying Six Atlas (dames). Op vrijdag 1 september staan er wederom vier wedstrijden op het programma en wel in de hoofdklasse weer in de Douaneclub. Om half acht beginnen de dames van Green Socks-Torpedo en Olympic-Hurricane; om negen uur volgen de heren-wedstrijden: Warwar-Juni en Scorpions-Warwar.



LONDEN — Het rumoer rond het kunstmatige platform Sealand voor de zuidkust van Engeland, heeft woensdag een nieuw hoogtepunt bereikt. De pas vrijdag afgezette heerser over het eiland, Roy I, heeft de macht heroverd.

Vrijdag voerden twee mannen in opdracht van Roy's voormalige minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Achenbach, een staatsgreep uit op het platform. Zij overmeesterden de aanwezige bewakers en zetten de 26-jarige zoon van Roy, Michael, gevangen. Dinsdag werd Michael met een helikopter in Den Haag op de vaste wal gezeten „vrijgelaten“.

Roy, die bij de burgerlijke stand staat ingeschreven als Roy Bates, was vrijdag niet op het eiland. Toen hij van de coup hoorde, zwerfde hij wraak te zullen nemen. Dit nu heeft hij

woensdagavond gedaan. Met een helikopter landde 's avonds zoon Michael op het 1.300 vierkante meter grote platform. Michael had wat „spierballen“ meegenomen en met vereende krachten werden de mannetjes van Achenbach overmeesterd. Korte tijd later kwam Roy I zich persoonlijk ervan overtuigen dat zijn het zoon werk goed had gedaan. Overgens schijnt de nieuwe overname niet zonder slag of stoot te zijn verlopen. Op de Britse

televisie was te zien dat een van Achenbachs bewakers een blauw oog had. Het platform dat het middelpunt vormt van alle ontwikkelingen stamt uit de tweede wereldoorlog toen het diende als basis voor luchtafweergeschut. De Britten hadden na de oorlog verzuimd dit en enkele soortgelijke platformen op te ruimen. In 1967 kreeg Bates het lumineuze idee een van de platformen te bezetten en er een vorstendom uit te roepen. Zichzelf riep hij

maar meteen uit tot vorst met als titel „Roy I“. Toen enige tijd later de Britse marine probeerde de vorst van zijn platform te halen, bleken de kanonnen op het eiland nog prima te werken zodat de varende nationale trots van Groot-Brittannië gedwongen moest afdruipe. Roy I kwam in contact met de Westduitsen Alexander Achenbach en getweeën ontwierpen zij een plan om op het platform een casino en een hotel te vestigen. Ook moest het

een belastingparadijs worden. De verwikkeling van deze projecten leidde echter tot geschillen tussen Roy enerzijds en Achenbach en zijn sponsors anderzijds. Dit liep zo hoog op dat Achenbach een coup organiseerde met het verder bekende gevolg. Of de slag van Bates de laatste is in de ontwikkelingen, is nog niet bekend.

## Roy I pleegt geslaagde tegencoup op "Sealand"

### TOMBOLA CAMPAGNE!!

Voor elke f. 5,- besteed bij aankoop van een SCHOOLTAS, ontvangt U een lot om mee te dingen in de TOMBOLA CAMPAGNE. De 12 winnaars ontvangen elk 1 exemplaar van het boek "DE GESCHIEDENIS VAN CURACAO", geschreven door dr. Hartog. De trekking vindt plaats op 1 september 1978.

**TOMBOLA**

Uw fantasie paleis

Breedstraat 13 (D)

ALLE SOORTEN

**GRANIETTEGELS**

mosaicos antillanos n.v.

Ekonómie di Kòrsow mestor kresy kumpra lota e ta produi BUENA VISTA - TEL. 84296 - 84987



Fabriká i distribui pa

**CURACAO LABORATORIES LTD.**

Telefon 36322

**Nutricia**

De enige gezonde melkpoeder die goed oplosbaar is

zonder

dat er

het chemische produkt LECITHIN

aan toegevoegd is.

Koopt daarom **NUTRICIA!!!**



## MUEBLES KENNEDY'S

Schottegatweg West 357

Telefon: 84639-84837

(Banda di De Fles Post V)

Pa medio di esaki nos ta ekstende un invitashon na un i tur i na Credit Unions kualnan por haña diskuento spesial presentando nan karchi di miembresia huntu ku karchi di identifikashon.

**\* SET DI SALA**  
• Nobo-Nobo  
ku a kaba di yega

### \* BABY

- Set di kama i komode
- stul pa kome
- kortina
- tapijt

### \* KUSHINA

- Nos por ofrese:
- Sea set komplete
- I tambe kashi apart

### \* JUNIOR

Set di kama i

komode

### \* TEENERS

- Set di kamber komplete
- i tambe nos tin

• lessenaar

### \* KAMBER

- Set komplete
- Kama pa 2 persona apart
- Vouwbed pa 1 persona i 2 persona
- Kama 1 persona 80 + 90 cm hanchu
- Kama twijfelaars - 1,20 hanchu
- Truwalet apart
- Kashi paña di 2 i di 3 porta

- Mata artifizial
- Pronkstuk
- Porchset

### \* ROTAN

- Porchsets
- Cupchair
- Julio Iglesias
- Hangstul
- Mesa

**\* KORTINA**  
to 1,20 - 2,70 hanchu  
Austria, Hulanda, Merka i Suiza

### \* TAPIJT WALL TO WALL

Hanchura di e.o.: 2 m - 3.70 m i 4 meter.

\* 11 diferente Model

di **WANDMEUBEL**

For di f. 250,- t/k f. 2900,-

\* Tela di fura  
stul i  
kweru pa  
owto

\* Mesa pa Sala  
i bijzettafels  
di chroom  
i palu  
(pa fin di Sept.)

**25%**

Nos special pa luna di September ta:

riba mayoria di artikulo entre 1 di September t/k 9 September

### Tasty Freeze Cafeteria

dagelijks tussen 2 - 8 uur  
1 hamburger voor slechts f. 1,50

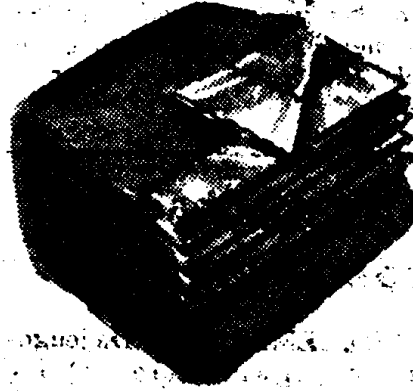
1 Coca Cola GRATIS

CAFETERIA  
PHONE 8872  
CARACASIA AVENUE 14  
CURACAO, N.A.

### OP DE HUISHOUD AFDELING

• hebben wij speciaal voor U ontvangen:

Spaanse  
beddespreien  
f. 18,50 en f. 20,-  
Dekens  
Tafeldekens



Douche gordijnen  
3 en 5 delige  
bedkamerzets  
Lakens voor  
kinderbedjes

**CASA LEON**

Punda Otrabanda

TE KOOP GEVRAAGD

**HUIZEN**

tussen f. 20.000,- — f. 80.000,-

**Makelaarskantoor**

**"Willy Rojer"**

Salina Abao-straat A - No. 7 tel. 85226



0.88

# EN . . . . .

0.88







Hoort U ook bij diegenen die zich hebben laten verleiden om duurder in te kopen?

Maar **NU** is alles zo klaar als een klontje.  
**CEMENTOS CARIBE** is nu nog meer

**GOEDKOPER DAN ANDERS:**

1. U bespaart **0.88** op elke zak
2. U heeft geen verlies van 7-1/2 Ks.

Een zak Cement is 42-1/2 Ks. en met "**CARIBE**" heeft U geen 1/2 Ks. meer nodig, om het korrekte mengsel, dat nog steeds 1 - 2 - 3 is, te maken.

3. Om **GOED** te wezen, moet **CEMENT VERS** zijn, en daarover hoeft U geen hoofdbrekens te hebben, want, elke maandag komt het **KERSVERS**.

Wij zijn niet alleen met **CEMENTOS CARIBE** **0.88** goedkoper dan andere merken.

Maar bij **GOMEZ ENTERPRISES** op Salinja koopt u zo goedkoop in tegen prijzen die hun weerga niet vinden op Curaçao:

**Eternit . . . . .**  
**Aluminium dakplaten 6 - 7 - 8 - 9 en 10 M lang**  
**Sherwin-Williams Verven**  
**Vinyl vloertegels (beter bekend als Kentile)**  
**Wandtegels**  
**HERCULES Lijmen**  
**Alle soorten gereedschappen**  
**Alles voor Uw badkamer**

Komt U bij ons langs, en overtuigt U zelf, voor de **BESTE** prijzen van het kleinste tot een hele woning is er slechts één adres:

## GOMEZ ENTERPRISES

0.88

GOMEZ

— ENTERPRISES —

0.88

### te Salinja



**ZOEKERTJES**  
DINSDAGS EN VRIJDAGS

**f. 4,50**

**TOT 10 WOORDEN**  
ELK WOORD MEER FL. 0,25 !  
**UITSLUITEND A CONTANT.**

**TE KOOP AANGEBODEN**  
**CURACAO**

2 JUNIORBEDDEN, T.V. National z/w 19 inch, wandmeubel (teak) tel.: 43604

FAN f 40,— schommelstoel f 50,— rotanstoel f 30,— salontafel f 50,— Abrahamsz 54

MOOIE EN LIEVE DOBERMAN pincher mannetje, 1 jaar oud, bruin tel.: 53218

KLEUREN T.V. 3 maanden oud tel.: 53218

BUREAU + stoel f 150,— Brakkeput Ariba 4 Jachtclub, tel.: 674156

2 TOYOTA BUSSEN 1 Ford 15 pass tel.: 44059

COLLIE PUPPIES American Champion, Kennel reasonably priced. Cheryl Shopmaker tel.: 36034

TWEEVERDIEPINGSGEBOUW samen met nog 3 andere woningen opzeldde erf., eigendomsgrond prijs f 65.000, tel.: 23776

EEN FIETS CHOPPER i.z.g.s. Pallastraat 11

**Te koop**  
**MALIBU 1972**  
automatic -  
i.z.g.s.  
**Quintastraat 5**

**Giscard ontmoet**

**Afrikaanse leiders**

PARIS — De Franse president Valéry Giscard d'Estaing heeft in de hoofdstad van het Centraal Afrikaanse keizerrijk Bangui, een ontmoeting gehad met de staatshoofden van Zaire, Tsjad, het keizerrijk zelf en de premier van Gabon. Dit heeft een woordvoerder van de Franse president in Parijs bekendgemaakt.

Giscard heeft in het keizerrijk zijn vakantie doorgebracht, op uitnodiging van keizer Bokassa. De woordvoerder van Giscard wilde niet uitweiden over de onderwerpen die op de ontmoeting zijn besproken. Aangenomen wordt echter dat het met name ging over de toestand in Zaire en in Tsjad.

**Wij hebben een bijzonder mooie collectie**  
**lingerie en nachtkleding**  
o.a. nachtjaponnen - dusters, ook sets baby-dolls enz.  
Tevens een mooie sortering tassen

*Boutique Lilou*

Caracasbaaiweg

**Telefoondienst**  
**Eilandgebied Curaçao**

**Mededeling**

Het Wnd. Hoofd van de Telefoondienst verzoekt hierbij de geabonneerde die na 15 augustus 1978 zijn achterstallige telefoonrekening heeft betaald, het bewijs van betaling te tonen aan de balie van de afdeling **Achterstallige Rekeningen**, hoofdkantoor te Sta. Maria.

De betalingen die na 15 augustus zijn gedaan konden niet meer worden verwerkt. Daarom wordt U verzocht, bij betaling na 15 augustus 1978, Uw bewijs van betaling te tonen aan bovengenoemde afdeling.

Op die manier voorkomt U dat Uw telefoon, ondanks Uw betaling, wordt afgesloten.

**Het Wnd. Hoofd voornoemd,**  
**Ing. R. E. Veeris.**

**DIVERSEN CURACAO**

GEVRAAGD: Trommelleraar minstens 2 uren per week Incl. 82904 - 23887

**TE KOOP AANGEBODEN**  
**ARUBA**

i.s.t.v.n. TOYOTA CARINA '77 Balashi 85 na 6 p.m.

PERCEEL EIGENDOMS-GROND te Ponton Scopetstr. groot 855 m2. Incl. mevr C. Roskam Weststr. 26 na 6 uur

TE KOOP: Muntencollectie Nederland & Ned Antillen waaronder verschillende schaarse munten zoals 1/2 ct 1883, 1886-1ct 1907, 1924- 2 1/2 ct 1894- 5 ct 1907, 1908- 10 ct 1943- 1/2 gld 1848 - 1 gld 1840, 1866, 1892, 1916- 2 1/2 gld 1940 etc ook catalogi. Gespecificeerde lijsten verkrijgbaar ter bestudering om bod te geven. Geïnteresseerden kunnen bellen 6066 8 A.M. - 5 P.M. maandag t/m vrijdag.

EUMIG FILMCAMERA en projector, Dubbel 8, Hanglamp 6 barkrukken, Pos Chiquito 82-A

WEGENS VERTREK: geluids-apparaat i.z.g.s. over prijs valt te praten tel.: 3062

DAIHATSU JEEP 2 jrs old. Top condition, call 7045

FORMA DI BLOKKI (6 inches") cu palets f 80,— Paradera 40

SET DI SALA f 675,—, 2 tapijt f 100,— y f 125,—, 2 mesa di kwihi f 275,— y f 150,—, lampi di f. 85,— T.V. black & white f. 450,— varios articulo di cas, Beatrixstr. 56 tel.: 2794

FILM PROJECTOR, sound Super 8 Leo Croes Morgenster garage tel.: 1113 8 a.m. - 6.30 p.m.

V.W. BUS 1976 f 7500,— Peterson tel.: 3055

SET DI SALA antiek cu consol antiek f 2800,— 1 set di camber king size f 1900,— frigidaire f 650,—, stoof f 500,—, radio record player AM-FM f 900,—, T.V. Sonny color f 950,—, broiler f 85,— new pressior cooker f 85,— tel.: 6519

FIAT 124-stationcar van 1972 f 1500,— tel.: 8596 Seroe Pita 16-B

BABY crib, stroller z.g.a.n. tel.: 6817

COMPLETE SCUBA UITRUSTING - VHF scanner radio - nieuwe auto cassette recorder met bijbehorende speakers, informaties tel.: 2193 tussen 18.00 en 21 uur

**TE KOOP GEVRAAGD**  
**ARUBA**

KLEINE STATIONCAR of kleine auto met achterklep, inlichtingen tel.: 7051 of P.O.Box 139, O'stad

**TE HUUR AANGEBODEN**  
**ARUBA**

COMPLETELY furnished air. house, 3 bedrooms, 2 bathrooms, big living room, big kitchen in the head of town. Call 4715 Mirto

TE HUUR EN TE KOOP AANGEBODEN respectievelijk kantoorruimte en Nederlandse jurisprudentie 1914 t/m 1978 met kaartstelsysteem voor inlichting tel.: 2338 - 2339 Emmastr. 6-A, Aruba

FOR RENT per september first completely furnished apartment with/kitchenette, bathroom, airco, T.V. tel.: 1293

MODERN WOONHUIS Savaneta 99-B

**TE HUUR GEVRAAGD**  
**ARUBA**

LERAAR M.T.S. zoekt huis te huur ± f 300,— tel.: 2614 lim-A-PO

**PERSONEEL GEVRAAGD**  
**ARUBA**

TA BUSCA sleep in maid, jama 2954

HULP in de huishouding voor hele dagen. Tunastr. 13 Ponton, tel.: 2444 na 5 p.m. 2555

SLEEP IN MAID Celciusstr. 4-A, tel.: 3651, Mrs. Laclé

**L.O. Biologie**

Drs. W.P. Nagelkerken

Telefoon 36065

**maxell**  
**CASSETTE TAPES**  
ongeevenaard!!

**Hypo-ALLERGENE**  
**COSMETICA**

**Roc**

voor Uw huid.

**Gekregen**  
**Nieuwe zending**  
**beauty case.**  
**Dames- en heren**  
**horloges**  
**LA INDIANA**  
Hendrikplein 11

**TE KOOP**  
**Groot woonhuis**  
op zeer groot eigen-  
domsterrein aan de  
Santa Rosaweg no. 51,  
geschikt als directie-  
woning. Direct leeg te  
aanvaarden.  
Vraagprijs f. 185.000,—  
Te bevragen tel. 13833

**Waterputten**  
**boren**

**Telefoon 43645**

**Maak**  
**van Uw tafel**  
**iets aparts**  
**met de**  
**verzilverde**  
**tafelmatjes**  
**van**  
**domus**  
Handelskade 8  
Telefoon 12741

\* KWALITEIT....  
\* LAGE PRIJZEN....  
\* GOEDE SERVICE....  
zijn kenmerken van  
**COTOCO**

Motiloneweg 25  
telefoon 43162  
**VRIJDAGAVOND**  
**KOOPAVOND**

**RENAULT**  
ANTILLANA N.V.

Emancipatie Blvd. 34  
Tel. 76385—76380

**KASTAN**

**MODERNE**  
**METALEN**  
**TUINHUISJES**

diverse modellen uit  
voorraad leverbaar.

**KASTAN**  
**AGENCIES**

Kaya Pachi Jan Bakhuis 18  
zijweg Erosweg  
Telefoon 77777

**nesco** N.V.  
TOYOTA

FREE  
ARM  
3000  
Was  
f. 800,—  
NU f. 545,—  
Poseidonstraat - Tel. 54001

De firma C. KERSTEN & CO. in Paramaribo Suriname vraagt met spoed gegadigden voor een functie bij één van haar dochterondernemingen in de autobranche als

**SERVICE MANAGER**

Werkterrein: De organisatie van en de leiding over haar service apparaat, hetgeen betekent niet alleen de technische verantwoordelijkheid maar ook die voor de effectieve bezetting van de totale afdeling. De functionaris zal rechtstreeks rapporteren aan de bedrijfsleider.

Vereisten : H.T.S. Automobieltchniek of gelijkwaardig niveau en beschikkend over leidinggevende kwaliteiten en kan bogen op een ruime ervaring.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris overeenkomend met het niveau van de functie met aanvullende goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Geïnteresseerde kandidaten verzoeken wij schriftelijk te solliciteren met vermelding van personalia en gegevens over opleiding en ervaring gericht aan:

**Winkelcentrum Colon**

Postbus 2040  
Curaçao  
Ned. Antillen

**J.P.F.**

Leden en introducee's  
**Grootse dansavond**

op zaterdag 2 sept. 1978  
van 9.00 p.m. tot 3.00 v.m.

Als verrassing  
leuke deuroprijen

Entree: fls. 5, per persoon

Kaarten verkrijgbaar aan  
de bar.

Komt één, komt allen.

**DANKBETUIGING**

Hierbij betuigen wij mede namens de overige familieleden onze hartelijke dank aan allen die blijk van medeleven hebben betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze geliefde moeder, behuwd- en grootmoeder

**ANA SOFIA BOOM-TAYLOR**

Familie W. R. Boom-Boom

ARUBA

SABA

BONAIRE

STEUSTATUS

CURACAO

ST. MAARTEN

**No one else covers**  
**the Netherlands Antilles**  
**better than we do.**

We have offices in every one of the six islands. No other bank can promise that. So whatever business you're in, you can benefit from Barclays' contacts throughout the Antilles, throughout the

Caribbean - and throughout the world. And here's another exclusive - the famous Barclays service. To make you feel welcome, wanted and respected on every visit. Come and see us soon.

Call Christian Plummer, Rudy de Rooy or Remigio Booi at Banco Barclays Antiliano, Landhuis Gaito.

Offices in Curaçao-Aruba-Bonaire-St. Maarten-St.Eustatius-Saba



**BARCLAYS**  
**Antiliano**

**A World of Banking**



## Toussaint L'Ouverture:

# Van slaaf tot gouverneur



TOUSSAINT neemt zonder meer een opvallende plaats in de geschiedenis in. Hij was zelf zijn leven lang slaaf geweest. Hij kon niet schrijven en maar gebrekkig lezen (voorzover mij bekend is de Haitiaanse Revolutie de enige revolutie in de nieuwe geschiedenis die geleid werd door analfabeten), maar zijn leiderskwaliteiten en strategisch inzicht werden al spoedig ook door zijn tegenstanders erkend. In vrij korte tijd slaagde hij er in de ongeorganiseerde groepen slaven om te vormen tot een vooruitstrevend leger.

Hierbij accepteerde hij steun van Spanje dat toen oorlog voerde met Frankrijk.

Het Franse gezag in de "rijkste kolonie van de wereld" brokkelde snel af. De bezittende klasse had geen vertrouwen meer in het revolutionaire Franse bestuur en vroeg Engeland het gezag over te nemen. Engeland gaf aan dit verzoek graag gehoor en stuurde een omvangrijk invasieleger, dat al snel een belangrijk deel van de kolonie onder controle kreeg. In Frankrijk zelf kregen de radicalen intussen steeds meer de overhand. Deze twee ontwikkelingen: het vrijwel verwijderen van de Franse macht in de kolonie en de radicalisering in Frankrijk zelf, veroorzaakten

## Politieke moord in India

NEW DELHI — Sitaram Misra, lid voor de Indische communistische partij van de Volksvertegenwoordiging van de staat Bihar, is woensdagavond in zijn huis doodgeschoten door een onbekende, zo heeft het persbureau PTI bekendgemaakt.

## Diplomaat bedrijft sigaretten-smokkel

BERLIJN — Opnieuw is een Guineese diplomaat in West-Berlijn aangehouden wegens het smokkelen van sigaretten. De in het oostelijke deel van de stad geaccrediteerde man vervoerde in zijn dienstauto 39.600 sigaretten, toen zijn wagen bij een grensovergang werd doorzocht. Tegen de betrokken attaché werd later een arrestatiebevel uitgevaardigd en een borgsom vastgesteld van 15.000 Mark. In januari was een andere attaché uit Guinee aangehouden, toen hij met 250.000 sigaretten West-Berlijn binnenkwam. Deze 31-jarige smokkelaar werd tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden veroordeeld. Zijn diplomatieke auto werd in beslag genomen.

liep hij met zijn leger over naar Frankrijk.

### GENERAAL

Voortaan waren de Franse revolutionaire idealen zijn idealen. Hij bleef deze nog trouw toen zij in Frankrijk zelf al lang overboord gezet waren. Toussaint werd benoemd tot generaal in het Franse leger. In feite vormden zijn troepen ver weg het grootste deel van het Franse leger in St. Domingue. Hij slaagde erin de Engelsen te dwingen St. Domingue te verlaten.

De Engelsen hadden enorme verliezen geleden, zowel door de krijg als door de gele koorts (zoals hun gewoonte was, bestond een belangrijk deel van het Engelse leger overigens uit inheemse troepen, omgekochte slaven etc.).

Na dit succes werd Toussaint door Frankrijk benoemd tot opperbevelhebber van het leger in St. Domingue en gouverneur van de kolonie.

Het onvoorstelbare was gebeurd: het moederland benoemde een van de leiders van de slavenopstand tot gouverneur van de kolonie, zes jaar na het uitbreken van de opstand. Overal elders in het Caribisch gebied was dit natuurlijk onvoorstelbaar. Het was alleen

mogelijk geworden door de zeer speciale loop der gebeurtenissen in Frankrijk en in St. Domingue.

### GOVERNEUR

Gedurende zijn zes-jarig gouverneurschap heeft Toussaint nimmer enige moeite gehad zijn gezag te doen gelden. Hij geloofde oprecht in de samenwerking tussen Frankrijk en de kolonie. Emancipatie van de bevolking van voormalige slaven stond bij hem voorop. Hij meende dat dit niet mogelijk was zonder de steun van Frankrijk vanwege het zeer lage ontwikkelingspeil van de bevolking. Voor allerlei functies stelde hij dan ook Fransen aan. Door zijn eerdere samenwerking met Franse officieren had hij al getoond geheel gespeend te zijn van racistische gevoelens.

Voor zijn volgelingen was het evenwel zeer moeilijk te verkroppen dat hij ook blanke plantagebezitters handhaafde of weer terughaalde. Bij botsingen tussen deze plantagebezitters en hun arbeiders koos hij vrijwel altijd de partij voor de bezitter. De ex-slaven werden gedwongen om op plantages te werken om in het gebrek aan arbeidskrachten te voorzien (merkwaardig is nog dat Toussaint er in het geheel niet tegen was nieuwe slaven uit Afrika aan te voeren, mits deze in Haiti vrij zouden zijn; hij meende zelfs dat dit een lotsverbetering voor hen zou betekenen).

Als ex-slaaf meende Toussaint dat de plantages noodzakelijk waren voor de bloei van het land. Even oprecht meende hij dat de blanken onmisbaar waren om deze plantages te leiden. Daarom deed hij zijn uiterste best het vertrouwen van deze

## Hondemaag

HIGHCLIFFE — Een dierenarts in het Britse Highcliffe heeft woensdag uit de maag van de vier maanden oude poedel Tammy een ring met diamant en saffier, een zilveren medaille met ketting, een horloge, een kogellager, een deel van een dakpan, zes stenen en een poppehoofd verwijderd.

De 19-jarige eigenaresse van Tammy zei: Toen ik mijn sieraden kwijt was, zochten we zonder resultaat het hele huis af, waarna de verdenking op Tammy viel. Wij wreven met een metaaldetector over haar maag en dat ding reageerde enorm.

Het dier werd met spoed naar een dierenarts gebracht waar roentgenfoto's het een en ander aan het licht brachten. Daarop werd de hond geopereerd.

groep te winnen. Voor de mogelijkheden van de kleine landbouw had hij geen enkel benul. Onder zijn krachtige bestuur werd de plantageveelvart voor een belangrijk deel hersteld. Het lot van de arbeiders was ook zonder enige twijfel beter dan voor de opstand. Maar deze „wederopbouw“ van het land ging zeker ten koste van zijn populariteit.

Samenvattend kan gesteld worden, dat het regiem van Toussaint in bepaalde opzichten een voortzetting was van het koloniale regiem. Het is waarschijnlijk ook wel te veel gevraagd van de pas bevrijde slaven een geheel nieuw systeem te verwachten. Ook achte Toussaint de bevolking niet rijp om invloed uit te oefenen op het bestuur. Daardoor kwam hij tot een zeer autocratische bestuursvorm, waarbij alles in het werk gesteld werd de voormalige onderdrukkers te vriend te houden. Het valt te begrijpen dat deze politiek niet door de bevolking begrepen werd.

## Kans op een gesprek weer minder rooskleurig

# Rhodesische guerrilla verkondigt harde lijn

LUSAKA/SALISBURY — De vooruitzichten voor een conferentie van alle partijen over een toekomstig onafhankelijk Rhodesie lijken het afgelopen weekeinde toch weer slechter geworden. Na het voorzichtig optimisme van enkele dagen geleden hebben de verschillende kopstukken

lijneerrecht tegenover elkaar staande voorwaarden gesteld voor deelname aan een dergelijke conferentie. Het belangrijkste geschilpunt is de toekomstige rol van het Rhodesische leger.

De nationalistische guerrillastrijders Joshua Nkomo en Robert Mugabe, verenigd in het Patriottisch Front, sloten zondag een tweedaagse bijeenkomst in Lusaka (Zambia) af met de eis tot nieuwe concessies van de Brits-amerikaanse onderhandelaars die een vreedzame machts-overdracht van blank en zwart in Rhodesie willen.

Het onvoorstelbare was gebeurd: het moederland benoemde een van de leiders van de slavenopstand tot gouverneur van de kolonie, zes jaar na het uitbreken van de opstand. Overal elders in het Caribisch gebied was dit natuurlijk onvoorstelbaar. Het was alleen

medepllichtigheid aan het begaan van wrede daden. Premier Smith, die vrijdag plotseling bereidheid toonde tot overleg met het Patriottisch Front omdat we in het nauw zijn gedreven, stelde zich zondag weer veel minder positief op. In een toespraak via radio en televisie zei hij dat zijn regering niet wenst te praten over de eis van het Front dat de Rhodesische strijd krachten volledig worden ontmanteld. Ik aarzel niet u te zeggen, aldus Smith, dat ik het gevaarlijk acht zelfs een conferentie bij te wonen met mensen die een dergelijke eis op tafel leggen. Ik denk dat het een ernstig demoraliserend effect zou hebben op onze veiligheids-troepen en ik kan weinig dingen verzinnen die ons in onze toekomst meer kwaad zouden doen dan de veiligheidstroepen aan te tasten. Britse Diplomaten in Lusaka meenden zondag dat de escalerende guerrilla-oorlog een nieuw klimaat heeft geschapen voor een conferentie van alle partijen om een oplossing te vinden voor de meningsverschillen tussen de interne zwarte leiders in Rhodesie en de externe guerrillaleiders Nkomo en Mugabe. Maar de leiders van het Patriottisch Front lijken nu erop te staan dat de interne leiders de conferentie bijwonen als leden van een Britse delegatie en ze hebben nadrukkelijk te kennen gegeven dat ze niet bereid zijn tot compromissen. Wat ze nu lijken te zeggen, zo meende een Britse diplomaat, is dat de conferentie eenvoudig moet worden gehouden om de macht aan het Front over te dragen. Dat is nog steeds onrealistisch. Wij proberen alle partijen te vinden op de Brits-Amerikaanse voorstellen. Deze voorstellen, die vorig jaar zowel door de interne als de externe leiders werden verworpen, voorzien in de aanwezigheid van een grote VN-vredesmacht in de vroegere Britse kolonie tijdens de overgang van een blank meerderheids naar een zwart meerderheidsbewind.

Na besprekingen op vrijdag met mugabe onverwacht naar Lagos

# Krim-Tartaren willen terug naar vaderland

## Ontheemden vragen nationale gelijkheid

MOSKOU — Duizenden verbannen Tartaren hebben twee nieuwe petitie's ondertekend met de oproep aan het Kremlin, hun het recht te verlenen naar hun vaderland op de Krim terug te keren, zo is van dissidenten in Moskou vernomen.

Een van de petitie's is door meer dan 5.000 Tartaren die in Oezbekistan leven ondertekend en vorige week naar het centrale comitee in Moskou gestuurd nadat functionarissen de tekst niet hadden willen aannemen.

De andere petitie, opgesteld, nadat een Tartaarse activist in juni zichzelf had verminkt, circuleert nog onder de Tartaren in centraal Azië en de Krim. Er zouden al duizend handtekeningen onder staan. Bijna alle Tartaren waren in 1944 van de Krim naar centraal-Azië en Siberie gedeporteerd omdat zij met de nazi-Duitsers zouden hebben samengewerkt. Er zouden er toen meer dan 100.000, bijna de helft van de gedeporteerden, tijdens het transport

en de anderhalf jaar daarna zijn overleden.

De beschuldiging van collaboratie werd in 1967 officieel ingetrokken, maar sindsdien hebben slechts ongeveer 1.600 gezinnen toestemming gekregen om naar hun geboorteland terug te keren om daar te wonen. Op de Krim ongeveer 700 gezinnen zonder toestemming, aldus de dissidenten. De petitie's doen een beroep op Brezjnef, de Tartaren 'nationale gelijkheid' te verlenen.

## Economisch kort

— De met de wegebouw belaste Braziliaanse staatsorganisatie Departamento Nacional das Estradas de Rodagem heeft een lening gekregen van 225 miljoen dollar. Het geld is bijeengebracht door een syndicaat van 31 banken onder leiding van de Amerikaanse Chemical Bank International Ltd. De Braziliaanse regering heeft zich garant gesteld voor de lening.

— De Amerikaanse justitie heeft een civielrechtelijk proces aangespannen tegen de bandenfabriek B.F. Goodrich Co. Het bedrijf zou in het westen van de Verenigde Staten via afspraken een vaste prijs voor zijn product hebben bewerkstelligd. De Amerikaanse anti-trustwetten verbieden een dergelijke handelwijze.

— In het tweede kwartaal van dit jaar telde Spanje gemiddeld 938.000 werklozen vergeleken met 929.400 in het eerste kwartaal, zo heeft het Spaanse instituut voor statistiek bevestigd.

— De ramp met de olietanker Amoco-Cadiz en de als gevolg daarvan opgetreden bevulling van de Bretonse kust betekenen een totale schadepost van 370 miljoen frank. Hierbij is inbegrepen het bedrag dat uitbetaald wordt aan vissers die schade hebben geleden als gevolg van de stroom olie (220.000 ton) die uit het wrak is gevloeid. De stranden zijn, met behulp van 10.000 soldaten, vissers en vrijwilligers, weer schoon, zo deelde een woordvoerder van de Franse regering mee.

— Twee Amerikaanse banken en de Japanse Bank of Tokyo hebben Argentinië een krediet verstrekt van 100 miljoen dollar. Het krediet heeft een looptijd van tien jaar. De rente ligt een punt boven het interbankaire rentetarief in Londen. Met het krediet zal een deel bekostigd worden van het waterkrachtproject in de Salto Grande in noordoost-Argentinië, dat in samenwerking met Uruguay wordt uitgevoerd.

— De wereldproductie van sigaretten zal dit jaar een tot twee procent meer bedragen dan de 4,13 miljard rooktjes die vorig jaar werden gemaakt. Het Amerikaanse ministerie van Landbouw merkt op dat de anti-rook-campagne in sommige landen wat meer aandacht krijgt. De invloed daarvan op het wereldverbruik van sigaretten wordt grotendeels weer ongedaan gemaakt omdat in andere landen weer vaker naar een sigaret wordt gegrepen.

— De aardgasreserve die de Amerikaanse oliemaatschappij Texaco voor de oostkust van de Verenigde Staten (ter hoogte van Atlantic City in New Jersey) heeft aangeboord, de eerste in dat gebied, blijkt na verdere proefnemingen 9,4 miljoen kubieke voet per dag te kunnen leveren in plaats van 7,5 miljoen zoals eerder was bekend gemaakt. Bovendien wordt verwacht dat de put 2,3 vaten aardgascondensaat per miljoen kubieke voet gas zal kunnen leveren. Texaco heeft vrijdag meegedeeld dat nog meer proeven moeten worden genomen om te kunnen uitmaken of de reserve lonend ontgonnen kan worden.

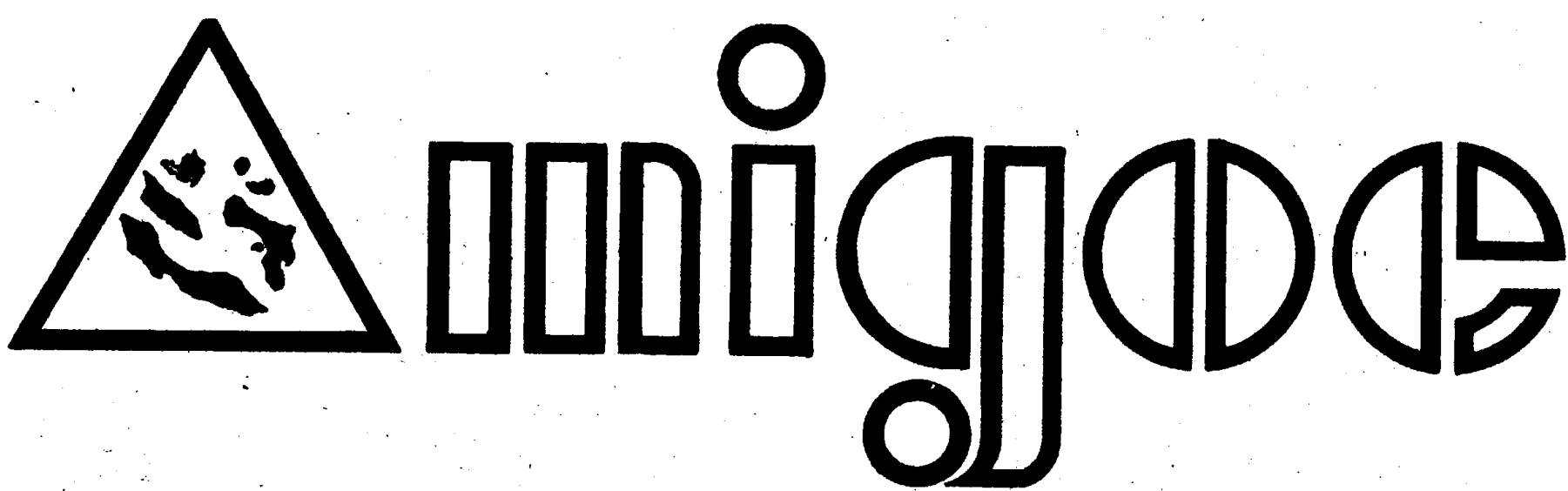
— De Amerikaanse autobouwfabriek General Motors heeft de adviesprijzen van haar personenauto's van het bouwjaar 1979 gemiddeld 3,9 procent hoger gesteld dan voor de modellen van het lopende jaar. De prijzen van de basismodellen gaan gemiddeld 219 dollar omhoog. De groothandelsprijzen (die de dealers aan de fabriek betalen) stijgen met 174 dollar, eveneens gemiddeld 3,9 procent. De prijzen van bijzondere modellen gaan circa 4,9 procent omhoog.

## Nederland dicht bij de 14 miljoenste

DEN HAAG — De Nederlandse bevolking is nu dicht bij de 14 miljoen genaderd en het ziet er naar uit dat dit aantal in de eerste helft van het volgende jaar bereikt wordt. Volgens de jongste gegevens van het CBS waren er eind juni 13.935.964 inwoners, dat is 83.000 meer dan een jaar eerder. De bevolkingsgroei zou al drastisch moeten dalen, wil het bevolkingsaantal eind juni volgende jaar niet boven de 14 miljoen liggen.

In de eerste helft van 1978 is de bevolking met 38.090 zielen gegroeid, vergeleken met een groei van 38.494 in dezelfde periode van het vorige jaar. Er werden meer kinderen geboren dan verleden jaar (89.631 tegen 87.683), maar het aantal sterfgevallen nam sterker toe (van 55.544 tot 58.678), waardoor het geboorteverschot daalde van 32.139 tot 30.953. De daling van de bevolkingsgroei beperkte zich tot ongeveer 400, doordat het immigratiesaldo ongeveer 1.000 groter was dan verleden jaar. Zo steeg de immigratie uit Suriname van 1.933 tot 2.694 en die uit de landen rond de Middellandse Zee van 8.864 naar 9.426.





## Set-back for US companies in River Plate basin area

LONDON — The new issue of Latin America Economic Report says that United States investments in the River Plate basin area may suffer as a result of US government moves. The report said that the recent decision by the United States government to veto a credit by Eximbank to finance the provision of turbines for the Argentine-Paraguayan company for Yacyretá may mark a big setback for the United States presence in important infrastructural and industrial projects in the River Plate basin. The economic impact of the measure is slight but it establishes a significant precedent and has caused anger in both official and business circles. Allis Chalmers of the United States had requested a 270 million US dollars credit to finance the purchase of turbines for the Yacyretá hydroelectric project, which will have an installed capacity of four million kilowatts. It was a critical moment in the credit negotiations: A world Bank mission had just arrived in Argentina to continue discussions over Yacyretá. The report said that the United States companies will lose their last foothold in the project and must count their losses in this and perhaps other cases. The president of Allis Chalmers, David C. Scott, was hardly exaggerating when he said that 18 million hours of work had been put at risk by the decision. The American Chamber of Commerce in Argentina protested formally to the United States ambassador. Another Argentine credit request to Eximbank has

suffered the same fate. A decision on the request to Eximbank by Boeing, on behalf of Aerolíneas Argentinas, for 68 million US dollars for aircraft purchases was postponed on August 10. The airline has already secured a loan of 200 million US dollars from a consortium of international banks, led by North Americans. But other cases, such as the state railway company's request for finance for its modernisation programme, are still in doubt. The decision on Yacyretá must also be seen in the context of the decision on the financing of the Itaipu turbines and Argentina's earlier experience with the hydroelectric project of Salto Grande. The stunning failure of United States companies to win the turbine contracts for Itaipu is generally thought to have been due to more than the favourable terms offered by their competitors. It is also seen as a direct response to President Carter's human rights policy in relation to both Brazil and Paraguay. A crisis has been provoked in relations between the United States and Paraguay by Washington's highly critical attitude to President Alfredo Stroessner's government. This has been interpreted by foreign diplomats as a further response by the United States to Paraguay's ambiguous position on the whole issue of the turbine contracts. The Paraguayan government had first committed itself, to granting the turbine contracts the lion's share of the deal, but then responded with open arms to the European consortium offer. This decision will also provide a strong stimulus to the Brazilian capital goods industry, which is associated with the consortium. Besides the controversial human rights policy and the serious setbacks which United States companies have been receiving recently,

North American companies have other reasons to be worried. A cause for considerable concern is the steady and increasing Soviet presence, particularly in the provision of hydroelectric and steam-driven equipment in projects of great economic significance. The Soviet Union pulled off a coup by being accepted for participation in the Salto Grande project, and has secured a number of contracts for the provision of steam turbines. The last order was for three 310 megawatt turbines, for Bahia Blanca. The Soviet tender for Yacyretá is reported to be the most interesting of all those received. The only problem is the traditional rabid anti-communism of the Stroessner government which does not have diplomatic relations with Moscow. But the shift in the state of international relations in the region may yet lead to a revision of this position.

BRIDGETOWN, BARBADOS — Caribbean culture officials are to meet in Barbados early next month to start preliminary work on a cultural policy for the Caribbean area and Latin America. According to sources, the September talks, which will last for one week are being funded by the United Nations education scientific and cultural organisation (UNESCO). It was explained that the forthcoming meeting follows a conference earlier this year held in Jamaica, at which it was decided that a cultural policy should be drawn up for the Caribbean and Latin America. The Barbados talks will involve participants from Caribbean member states, as well as representatives from Cuba, Haiti, the Dominican Republic and Santo Domingo.

COMING OVER?  
rent a car for them....

**Budget Rent a Car**

PHONES:  
Promenade 36924 - 37600 Holiday Inn 25440  
Airport - 83466 Princes Isles 14920

## US hesitates to ratify 1977 sugar convention

HAVANA — The United States should honor its word and ratify the international sugar

convention, the daily Granma said in this capital. The article remarks that the possibility that the convention will be ratified is good, but that ratification is fundamental. The government of the United States has publicly expressed support for the convention, announced that it will ratify as soon as the nation's policy is defined. The daily also quotes the US representative of the provisional signing of accord, when he urged the countries to sign it, "as soon as possible".

It is now up to the United States to respond to its own made nine months ago, Granma says. Sugar prices on the world market began an upswing two weeks ago, but still far from the minimum 21 cents a pound target of the convention.

The quota system established by the convention will limit this year to 12.7 million tons, representing a surplus of 900 thousand tons over demand on the free market. However, the groups of American and Caribbean exporting countries (GLACSEC) said that surplus may be substantially reduced by the end of the year. GLACSEC members produce more than half of the world's sugar exports.

The Latin American group said at its July meeting in Mexico that the price levels did not correspond to the current situation of sugar. The group assailed the United States delay in ratifying the international convention, which would depress the market and hurt the country is the world's importer.

than seven hours and to report back today.

PARIS — Angola's rebels have vowed today to Zaire and Angola re-open Benguela railway for Cuban troops remain in

## The world in a nutshell

LONDON — The world's second test-tube baby could be born early next year, one of the doctors who pioneered the technique for the birth of the first said last night. Surgeon Patrick Steptoe also forecast in a television interview that the technique could become widely available in two or three years and would not be expensive.

LUSAKA — Zambia has accused South Africa of attacking its border town of Sesheke killing 12 civilians. A government spokesman said yesterday that fighting was still going on around the town which is near the border with South African-ruled Namibia (South-West Africa). The South Africans have said nine of their troops died in a cross-border artillery duel on Wednesday. In Pretoria, a South African Defence spokesman denied any knowledge of a Zambian charge that a school in the town had been bombed.

PARIS — French air traffic controllers were due to begin an 11-day work to rule at noon today to coincide with one of Europe's busiest weekends for holiday travel. The controllers' go-slow is the latest in a series of actions which began in July causing long delays for holiday-makers and chaos in European airports.

PRETORIA — Prime Minister John Vorster has urged the United Nations and the five western powers who put up a peace plan for South West Africa (Namibia) to press the guerrillas there to accept a ceasefire.

NEW ORLEANS/LOUISIANA — Band leader Louis Prima, 66, whose hoarse voice brought him a string of hit records, has died here after being in a coma for nearly three years, a hospital spokesman said.

WASHINGTON — Nine US Senators, ranging from liberal Democrat to conservative Republican, have joined forces to fight President Carter's natural gas pricing bill. The bill, a complex measure which would end federal price controls on newly-discovered natural gas by 1985, forms a key part of Mr Carter's energy programme. The President went on holiday last week with high hopes that congress after 17 months of debate was on the verge of approving energy legislation to reduce US dependence on imported oil and help the battered US dollar on the world's money markets.

SKOPJE/YUGOSLAVIA — Chinese leader Hua Kuo-Feng visits the Croatian capital of Zagreb today before starting a final round of talks with Yugoslav President Tito at his

## Baseball

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Thursday:

AMERICAN LEAGUE  
Texas Rangers 4 Minnesota Twins 1; Cleveland Indians 9 Milwaukee Brewers 8; Detroit Tigers 5 Toronto Blue Jays 2; Chicago White Sox 4 Kansas City Royals 1.

NATIONAL LEAGUE  
Pittsburgh Pirates 5 Atlanta Braves 1; St. Louis Cardinals 4 Cincinnati Reds 3; New York Mets 6 San Diego Padres 3; Los Angeles Dodgers 5 Philadelphia Phillies 4 (only games scheduled).

### Beetle Bailey



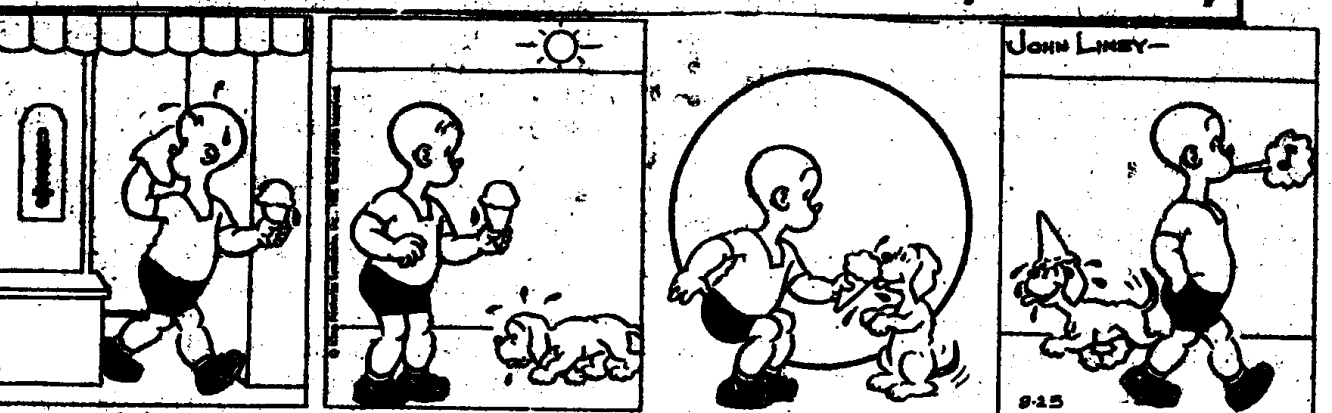
### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY



## WEIGHT WATCHERS

### Are you OVERWEIGHT?

Join WEIGHT WATCHERS expanded, professionally supervised, nutritionally balanced FOOD PLAN.

From now on we have WEIGHT WATCHERS meetings in the ENGLISH LANGUAGE MONDAY from 19.00 - 20.00 p.m.

Other meetings are on:

TUESDAY	from 9.00 - 10.00 a.m. (PAPIAMENTO)
WEDNESDAY	from 19.00 - 20.00 p.m. (PAPIAMENTO)
THURSDAY	from 20.00 - 21.00 p.m. (PAPIAMENTO)
FRIDAY	from 9.00 - 10.00 a.m. (DUTCH)

### at: WEIGHT WATCHERS CENTRUM

Schottegatweg Oost 205-C, Salijsje  
(Banco di Caribe Building)  
Telephone during classes: 36512

For information: Mrs. Stien Huyseke-Claessens  
Jongbloedweg 104  
Tel. 79512

The WEIGHT WATCHERS PROGRAM is created and supervised by our WORLD renowned MEDICAL DIRECTOR and EXPERT NUTRITIONIST.

That's why the foods on our program are not only delicious but nutritionally-balanced. Play it safe. Ask your doctor and join a Weight Watchers meeting TODAY!

CORN-ON-THE-COB — JUICY CHEESEBURGERS — REAL COCAO MILKSHAKE — HOTDOG and MORE!!

All within limits, of course.

LOSING WEIGHT NEVER TASTED SO GOOD



## WEIGHT WATCHERS

### The Authority

"WEIGHT WATCHERS" AND "ARE REGISTERED TRADEMARKS OF WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, INC., BANNED, N.Y. © WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, INC.